

# OPERATOR'S MANUAL

## Hobby 53-13EL

4V Cordless 2-in-1 Staple/Nail Gun



EN	OPERATOR'S MANUAL	4
FR	MODE D'EMPLOI	16
DE	BENUTZER-HANDBUCH	30
ES	MANUAL DEL OPERADOR	44
IT	MANUALE OPERATIVO	58

FIG. A



FIG. B - BATTERY CHARGING

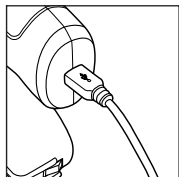


FIG. C - LOADING/UNLOADING STAPLES & NAILS

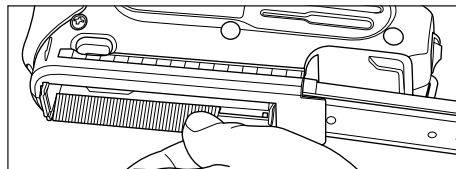
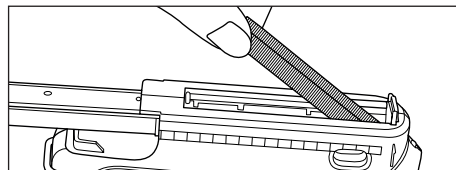
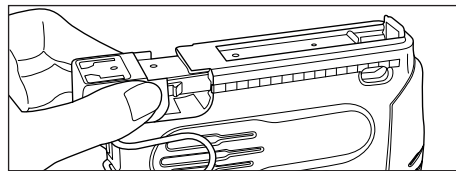
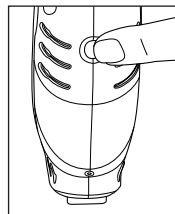


FIG. D - LED LIGHT ON/OFF



## **(EN) 4V Cordless USB 2-in-1 Staple/Nail Gun**

### **Congratulations!**

On the purchase of your power tool. Your tool will perform to your satisfaction for a long time if handled in accordance with our Safety and Operating instructions.

### **Save this manual for future reference**

#### **Technical data**

<b>Tool</b>	<b>4V Cordless Staple/Nail Gun</b>
Model type	Hobby 53-13EL T12-USB
Input voltage	4VDC
Vibration emission level*	2.75m/s <sup>2</sup>
Staple type	Tacwise & Rapesco 53 & 13 Staples
Staple length	6-12mm
Nail type	Tacwise & Rapesco 180 Nails
Nail length	10mm
Max. firing speed	30 staples or nails per minute
Magazine capacity	100
Min. nailing distance from wall	15mm
Continuous operation duration per charge with 1.3Ah battery	800 staples/nails
Weight	675g
<b>Battery</b>	
Battery type	Lithium-ion
Voltage VDC	4V
Capacity Ah	1.3Ah
<b>Charger</b>	
Mains voltage/input VAC	100-240V
Battery type	Lithium-ion
Charging time	1-1.5 hrs approx.
Weight	18g

\* The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase exposure level over the total working period.

## **Declaration of Conformity**

This power tool has been designed in compliance with the Regulations and Standards of the European Directives, German Product Safety Act, UL and CSA standards.



**WARNING! Before use carefully read and understand all instructions.** Failure to do so could result in electric shock, fire and/or serious personal injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your battery-operated cordless 4V cordless staple/nail gun power tool. For any queries relating to safety matters on this power tool, please email [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### **Unpacking**

- Carefully remove the power tool and accessories from the outer packaging.
- Inspect the power tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during transit.
- If any parts are damaged or missing, please email [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) for assistance. Do not operate this power tool until the missing or damaged parts are replaced. Failure to do so could result in a personal injury.
- Whilst every effort has been made to ensure accuracy of information contained within this manual. Our policy is one of continuous improvement to our products and as such we reserve the right to change the product specification without prior notice.

### **General Safety Instructions**

**Important.** This power tool should not be modified or used for any application other than that for which it was designed. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to a personal injury. If you are unsure of its relative applications do not hesitate to contact us and we will advise you.

### **Work Area**

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Keep children and pets away.** All visitors should be kept a safe distance from work area.

- **Avoid dangerous environments.** Do not use power tool in damp or wet locations, or expose them to rain. Provide adequate space surrounding the work area. Do not use in environments with a potentially explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust; power tools will create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Secure work.** Use clamps or a vice to hold work. This frees both hands to operate the power tool.

### Personal Safety

- **Stay alert.** Always watch what you are doing and use common sense. Do not operate a power tool when you are tired or under the influence of medication, alcohol or drugs.
- **Wear proper clothing.** Do not wear loose clothing or jewellery that can catch in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Contain long hair and roll long sleeves up above the elbow.
- **Do not over reach or use on unstable surfaces.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Use safety equipment.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, and hearing protection must be used for appropriate conditions. Wear CE approved safety goggles at all times. Normal spectacles only have impact resistant lenses; they are NOT safety goggles.

### Electrical Safety

- **Ensure the power tool is switched off and USB cable removed,** when not in use, before servicing or when changing accessories such as staples/nails etc.
- **Do not expose power tool to rain or wet conditions.**
- **Protect yourself from electric shock.** When working with power tools, avoid contact with any earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, hobs and refrigerators.
- **Do not abuse the USB cord.** Never carry the charger by the power cable or pull it with force from the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords may create a fire or increase the risk of electric shock.

### Power Tool Use and Care

- **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Ensure the tool is switched off and USB cable removed** before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Do not alter or misuse the power tool.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Do not fire if the staples/nails are jammed.** This will cause damage to the driver blade and could invite accidents.
- **Keep fingers off the trigger until ready to drive staple/nail.**
- **Do not use on hard surfaces** such as rock, concrete, masonry, bricks or steel. Personal injury or damage to the power tool could result.
- **Secure work.** Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Store power tools.** When not in use, all power tools should be stored in a dry, locked cupboard and out of the reach of children and other untrained persons.
- **Check for damaged parts.** Check for misalignment or bending of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, immediately discontinue use and ensure the power tool is repaired before using again. Poorly maintained power tools can result in accidents.
- **Maintain power tools with care.** Cables must be checked at regular intervals and replaced if damaged.
- **Recommended accessories.** Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.
- **Keep the power tool and its handle** dry, clean and free from oil and grease for the best and safest performance. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your power tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the power tool housing.

### Battery Tool Use and Care

- **Only use the USB cable specified by the manufacturer.** Use of the wrong charger with the in-built battery may create the risk of a fire.
- **The battery is built into the tool, so cannot be replaced.**
- **Be careful not to short circuit the power tool,** as this may cause a fire.
- **Never leave a power tool unattended whilst charging.**

- **Liquid may leak from the battery under abusive conditions.** Avoid contact. If skin should accidentally come into contact with liquid, flush with water. If liquid should come into contact with eyes seek additional medical help. Liquid ejected from damaged battery may cause irritation or burns.

### Specific Safety Instructions

- **Always assume that the tool is loaded with fasteners.** Handling the tool without care could result in an unexpected firing of fasteners and lead to personal injury.
- **Use only the staples/nails specified in the manual.** Use of accessories that are not designed for this tool could result in personal injury and/or damage to the power tool.
- **Do not touch any parts of the power tool magazine or nose during operation.** Hold only by the handle or housing of the tool.
- **Do not activate the power tool unless it is in contact with the work piece.** Serious injury can result if you depress the safety contact nose with your fingers, or by improper operation.
- **Fastening thin items.** Special caution must be taken for possible penetration through thin items, as this could cause possible harm to anyone or anything behind the work piece or immediate area.
- **Never use the tool as a hammer.** The sudden impact could shift inner components of the power tool, resulting in a fastener discharge and injury.
- **When fastening has been completed always ensure the tool is switched off prior to unloading the magazine.**
- **Do not disassemble any of the fastener driving parts.**
- **Prior to each operation,** check that the safety and triggering mechanism is functioning properly.
- **Never point any power tool at yourself or at any other person.** While working, hold the tool in such a way that no injuries can be caused to the head or to the body in the event of possible recoil.
- **Never actuate the power tool into free space or the air.**
- **Do not drive fasteners on top of other fasteners.**
- **Switch the tool off if a fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the tool may be activated by accident if the tool is still switched on.
- **Take care while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and a jammed fastener may be discharged while attempting to free it.
- **Do not attempt to open the battery pack.** There is a danger of short-circuiting.

- **Do not use this tool to fasten electric cables.** This tool is not designed for the installation of electric cabling and may damage electric cables which could lead to injury by electric shock or fire hazards.
- **Use appropriate detectors** to determine if any utility lines (electric, gas or water) are hidden within the work area or call your local utility company for assistance.
- **Protect the battery against heat** (continuous intense sunlight), fire, water and moisture. There is a danger of explosion.
- **Only use the battery which is built into your power tool.** This will protect it against overloading.

### Model and Serial No.

The model name and serial number of this tool will be found on a label located on the tool's housing. Please record the model name and serial number in the space provided below. Please always give the following information when contacting us:

MODEL NAME .....

SERIAL NUMBER .....

### Explanation of Label on Power Tool



Wear CE approved safety goggles at all times



Read instruction manual before use



Dispose of power tool in accordance with environmental legislation



CE: Conforms with EC directives



GS: Conforms with German Product Safety Act



CUS: Conforms with UL and CSA standards

## Service

Any servicing requires specialist tools and knowledge and should be performed only by our qualified service engineers or appointed service agent. We strongly recommend that the main housing of the tool is not opened, as such action may result in injury and may compromise the tool warranty.

### Features (FIG. A)

1. LED indicator
2. Trigger
3. Charging point
4. Belt hook
5. On/off switch
6. Magazine release
7. Magazine
8. Staple/nail indicator
9. Safety contact nose
10. LED light
11. LED light on/off switch

### Battery charging (FIG. B)

Use only the USB battery charger that comes with the product. Only the USB battery charger that is matched to the lithium-ion battery should be used in your machine.

- Insert the charging cable into the charging point (3). Plug the USB charger end into a USB plug/USB port. Plug the charger into a power socket. The indicator light on the staple/nail gun (1) will be red (battery is charging).
- When battery is fully charged (approx. 1-1.5 hrs) the indicator (1) on the staple/nail gun will turn green.
- The staple/nail gun is now ready to use. Remove the USB charger from the power source and the power tool.

**NOTE:** Charge time will vary depending on input voltage and power source. The USB charging is much more efficient and faster if connected to a mains power outlet.

**NOTE:** Tool may feel warm during charging.

**NOTE:** The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery before using your power tool for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life and reaches full capacity after its 5th charge/discharge cycle. The power tool should be charged regularly every few months to prevent damage to the battery. The battery is protected from exhaustive discharge.

The battery is equipped with an NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between 0°C and 70°C MAX. A long battery service life is achieved in this manner. Observe the notes for "battery disposal". The LED will flash red if the temperature is too high or low when the battery is charging.

### LED Functions of Tool

- Red LED = battery low/charging.
- Green LED = staple or nail being fired/fully charged.
- Flashing Red LED = battery temperature is too high or low.

### Checking the Safety Contact Nose Mechanism

- Ensure you remove all nails/staples from the magazine (7).
- Press the safety contact nose (9) on the workpiece and pull the trigger (2). The safety nose/contact mechanism and trigger should move freely.
- Place the safety contact nose on the workpiece and press the power tool down into the workpiece without pulling the trigger, the power tool should not fire. Lift the power tool from the workpiece and the safety contact nose should spring back automatically.
- Reload the nails/staples into the magazine (7).

**NOTE:** Do not use the power tool if the safety nose/contact mechanism does not move freely.

### Loading the Tool with Staples (FIG. C)

- Ensure the tool is switched off and unplugged from the charger.
- Turn the tool so the magazine (7) is facing upwards.
- Squeeze magazine release (6) and slide the magazine out.
- Insert staples along the left edge, ensuring they are placed with the sharp edge pointing upwards.
- Push the magazine back until it locks into position.

### Loading the Tool with Nails (FIG. C)

- Ensure the tool is switched off and unplugged from the charger.
- Turn the tool so the magazine (7) is facing upwards.
- Squeeze magazine release (6) and slide the magazine out.
- Tilt the tool and place the nails along the left edge of the magazine with the sharp edge pointing upwards.
- Push the magazine back until it locks into position.

**NOTE:** Do not load fasteners of different lengths together. Do not load staples and nails mixed together.

**NOTE:** We strongly recommend that you only use approved/genuine staples and nails as specified by the manufacturer.

## Unloading the Tool

- Ensure the tool is switched off.
- Turn the tool so the magazine (7) is facing upwards.
- Squeeze magazine release (6) and slide the magazine out.
- Remove the staple/nail strip from the magazine.

**NOTE:** Use caution when sliding the magazine back to close. Do not use excessive force. Otherwise, the magazine slider could become damaged and there is danger of your fingers being caught, or pinched.

## Using the Tool

- Ensure the tool is loaded correctly.
- Turn the tool on at the on/off switch (5).
- Hold the handle of the power tool firmly with magazine at 90° angle to the work piece.
- Press the safety contact nose (9) into the work piece.
- Squeeze the trigger (2).
- Release the trigger once the staple/nail has been fired.
- Lift the safety contact nose from the work piece.
- Turn the tool off at the on/off switch (5).

**NOTE:** The staple/nail gun will not fire staples/nails unless the safety contact nose is depressed. Do not keep the trigger depressed when the power tool is not in use to prevent accidental firing.

## Turning the LED Light On and Off (FIG. D)

This tool is fitted with an LED light that can be switched on to increase the ease of use of the tool.

- Press the LED light on/off switch once to turn the LED on.
- Press the LED light on/off switch once again to turn the LED off.

## Clearing Jams

**NOTE:** You must remove any jammed staples or nails before using the tool any further. If you continue to try and fire a fastener while the tool is jammed, you could cause damage to the mechanism.

- Ensure the tool is switched off and unplugged from the charger.
- Squeeze magazine release (6) and slide the magazine (7) out.
- Tilt the tool and remove any unused staples/nails from the magazine channel (use pliers for ease), this should clear the jammed fastener(s).
- Do not insert damaged staples/nails back into the magazine channel.

**NOTE:** If staples or nails become jammed in the nosepiece frequently, have the tool serviced by a our engineers or appointed service agent.

## Maintenance

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operating depends upon proper tool care and regular cleaning. If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by our service engineers or appointed service agent. In all correspondence and spare parts order, please always include the serial number given on this machine.

## Cleaning

- Keep the ventilation slots clear and regularly clean.
- Clean the magazine (7). Remove any debris that may accumulate in the magazine during operation.

## Lubrication

This tool requires no lubrication. Do not lubricate the tool, as it will damage the internal parts.

## Product Advice and Technical Support

What to do if you have a problem with your power tool?

Email [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

## Transport

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g. air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regulations.

### **Unwanted Tools**

Recycle unwanted materials instead of disposing them as waste. All tools and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way. Alternatively, please email [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) for details on how to dispose of your power tool free of charge in an environmentally friendly manner.

### **Battery Disposal**

Follow your Local Authority procedures for the disposal of Lithium-ion battery packs.

### **Guarantee**

All our power tools are carefully checked, tested and are subject to the stringent controls of Quality Assurance. We therefore offer the following guarantee for power tools. Your warranty claim based on your sales contract with the retailer, including your statutory rights, shall not be affected by this guarantee.

#### **One-Month Guarantee**

If you are not completely satisfied with the performance of your power tool or it is faulty or damaged on purchase then we will exchange the product or issue a full refund within 28 days of purchase. Proof of purchase must be produced with an original receipt and the tool must be returned complete as purchased to the point of purchase. This does not affect your statutory rights.

#### **One-Year Free Servicing**

If your power tool requires maintenance or servicing in the 12 months following purchase, it will be undertaken free of charge by our service engineers. Proof of purchase must be produced with an original receipt. This includes labour and spare parts for the tool. However in some cases the most economical option will likely be a replacement service exchange unit supplied by us. Accessories such as batteries, fasteners etc. are excluded.

#### **Two-Year Standard Warranty**

Should your power tool become defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, we guarantee to replace all defective parts free of charge or at our discretion, replace the tool free of charge. This warranty does not cover:

- Tools that have received unauthorised changes or additions.
- Defects caused by using accessories, components or spare parts other than approved/genuine manufacturer's accessories or parts.

- Component parts that are subject to natural wear and tear caused by use in accordance with our operating instructions.
- Defects to the tool caused by improper use, abnormal environmental conditions or inappropriate operating conditions, non-compliance with our operating instructions or insufficient servicing or maintenance.
- Proof of purchase must be produced with an original receipt.

For details of your nearest service engineer, please email [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com), or to register your warranty visit [www.tacwise.com/warranty-registration](http://www.tacwise.com/warranty-registration)



## **FR** Agrafeuse/cloueuse 2 en 1 4V sans fil USB

### **Félicitations !**

Pour l'achat de votre outil électrique. Votre outil fonctionnera longtemps et de manière optimale s'il est manipulé conformément aux consignes de sécurité et d'utilisation.

**Veillez conserver cette notice d'utilisation pour consultation ultérieure.**

### **Données techniques**

<b>Outil</b>	<b>Agrafeuse/cloueuse 4V sans fil</b>
Type de modèle	Hobby 53-13EL T12-USB
Tension d'entrée	4VCC
Niveau d'émission de vibrations*	2,75 m/s <sup>2</sup>
Type d'agrafe	Agrafes de 53 & 13 Tacwise & Rapesco
Longueur de l'agrafe	6-12mm
Type de clou	Clous de 180 Tacwise & Rapesco
Longueur des clous	10mm
Max. vitesse de tir	30 agrafes ou des clous par minute
Capacité du chargeur	100
Distance minimale de clouage par rapport au mur	15mm
Durée de fonctionnement continu par charge avec batterie 1.3ah	800 agrafes/clous
Poids	675g
<b>Batterie</b>	
Type de batterie	Lithium-ion
Tension VCC	4V
Capacité Ah	1.3Ah
<b>Chargeur</b>	
Tension secteur/entrée VCA	100-240 V
Type de batterie	Lithium-ion
Temps de charge	1 à 1,5 heures approx.
Poids	18g

\* Le niveau d'émission de vibrations déclaré correspond aux principales applications de l'outil. Cependant, l'émission de vibrations peut différer si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou mal entretenu. Cela peut accroître considérablement le niveau d'exposition tout au long de la période de travail.

### **Déclaration de conformité**

Cet outil a été conçu en conformité avec les réglementations et les normes des directives européennes, de la loi allemande sur la sécurité des produits, ainsi que les normes UL et CSA.



**AVERTISSEMENT ! Lire attentivement et comprendre toutes les consignes avant d'utiliser ce produit.** Tout manquement à cette consigne peut occasionner un choc électrique, un incendie et/ou des dommages corporels. Les termes « outil électrique » employés dans tous les avertissements ci-dessous font référence à votre agrafeuse/cloueuse 4V sans fil alimentée par batterie. Pour toute question relative à la sécurité de cet outil électrique, veuillez envoyer un courriel à [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### **Déballage**

- Retirer soigneusement l'appareil et ses accessoires de l'emballage extérieur.
- Inspecter l'appareil avec soin pour s'assurer qu'il n'y a pas eu de bris ou de dommages pendant le transport.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez envoyer un courriel à [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) pour obtenir de l'aide. Ne pas utiliser cet outil électrique jusqu'à ce que les pièces manquantes ou endommagées soient remplacées. Tout manquement à cette consigne peut entraîner des dommages corporels.
- Tout a été mis en œuvre pour assurer l'exactitude des informations contenues dans cette notice. Nous nous engageons à améliorer continuellement nos produits et, à ce titre, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

### **Consignes générales de sécurité**

**Important.** Cet outil électrique ne doit pas être modifié ou utilisé pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Toute altération ou modification de ce type représente une mauvaise utilisation et risque d'entraîner une situation dangereuse menant à des dommages corporels. En cas de doute concernant ses applications, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir des conseils.

## Zone de Travail

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les établis encombrés et les zones de travail sombres sont propices aux accidents.
- **Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart.** Tous les visiteurs doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- **Éviter les zones de travail dangereuses.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des lieux humides ou sujets à l'humidité et ne pas les exposer à la pluie. Prévoir un espace suffisant autour de la zone de travail. Ne pas utiliser dans des milieux de travail à atmosphère potentiellement explosive, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables ; les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'embraser la poussière ou les émanations.
- **Sécuriser la pièce.** Utiliser des pinces ou un étau pour immobiliser la pièce. Cela libère les deux mains pour utiliser l'outil électrique.

## Sécurité personnelle

- **Rester vigilant.** Prêter attention au travail et faire preuve de discernement. Ne pas utiliser un outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues.
- **Porter des vêtements appropriés.** Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent s'accrocher aux pièces mobiles. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Attacher ou couvrir les cheveux longs et retrousser les manches longues au-dessus du coude.
- **Ne pas trop s'approcher ou utiliser sur des surfaces instables.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Pour des raisons de sécurité, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive doivent être utilisés. Toujours porter des lunettes de sécurité homologuées CE. Les lunettes ordinaires n'ont que des verres résistants aux chocs ; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.

## Sécurité électrique

- **S'assurer que l'outil électrique est éteint et le câble USB retiré** lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien ou lors du remplacement des accessoires tels que les agrafes/clous etc.
- **Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à des conditions humides.**
- **Se protéger des chocs électriques.** Lors de la manipulation d'outils électriques, éviter tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, tables de cuisson et réfrigérateurs.

- **Ne pas maltraiter le cordon USB.** Ne jamais tenir le chargeur par le câble d'alimentation ou le tirer avec force hors de la prise. Maintenir le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants ou des pièces en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés peuvent créer un incendie ou augmenter le risque de choc électrique.

## Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne pas forcer l'outil électrique.** Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil est plus efficace et plus sûr lorsqu'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **S'assurer que l'outil est éteint** et que le câble USB est retiré avant d'effectuer toute modification, remplacement d'accessoires ou entreposage de l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Ne pas altérer ou utiliser l'outil électrique de façon inappropriée.** Toute utilisation de l'outil électrique pour des applications différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- **Ne pas faire feu si les agrafes/clous sont bloqués.** Cela risque d'endommager le mécanisme d'expulsion et entraîner des accidents.
- **Garder les doigts sur la gâchette jusqu'à ce que vous soyez prêt à enfoncer l'agrafe ou le clou.**
- **Ne pas utiliser sur des surfaces dures** comme la roche, le béton, la maçonnerie, la brique ou l'acier. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique.
- **Sécuriser la pièce.** Utiliser des pinces ou d'autres moyens pratiques pour fixer et soutenir la pièce de travail sur une plate-forme stable. Tenir la pièce à la main ou contre soi-même est instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- **Entreposer les outils électriques.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, tous les outils électriques doivent être entreposés dans un placard sec et verrouillé, hors de la portée des enfants et des personnes non formées.
- **Vérifier si les pièces sont endommagées.** Rectifier le mauvais alignement, le grippage ou le bris des pièces mobiles et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, cesser immédiatement l'utilisation et réparer l'outil électrique avant de l'utiliser à nouveau. Des outils mal entretenus peuvent entraîner des accidents.
- **Entretenir les outils électriques avec soin.** Les câbles doivent être vérifiés fréquemment et remplacés au besoin.

- **Accessoires recommandés.** Seuls les accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle doivent être utilisés. Les accessoires adaptés à un outil peuvent présenter un risque de blessure s'ils sont utilisés sur un autre outil.
- **Pour des performances optimales et sécuritaires,** l'outil et sa poignée doivent demeurer secs, propres et exempts d'huile et de graisse. Toujours utiliser un chiffon propre lors du nettoyage. Pour nettoyer votre outil électrique, ne jamais utiliser de liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole ou tout autre solvant puissant. Le respect de cette consigne permet de réduire le risque de perte de contrôle et de détérioration du boîtier de l'outil électrique.

### Utilisation et entretien des outils de batterie

- **Utiliser uniquement le câble USB spécifié par le fabricant.**  
L'utilisation d'un chargeur inadéquat avec la batterie intégrée peut créer un risque d'incendie.
- **La batterie est intégrée à l'outil, elle ne peut donc pas être remplacée.**
- **Faire attention à ne pas court-circuiter l'outil électrique,** car cela peut entraîner un incendie.
- **Ne jamais laisser un outil électrique sans surveillance pendant la charge.**
- **Du liquide peut s'échapper de la batterie lors de conditions abusives.** Éviter le contact. En cas de contact accidentel de la peau avec le liquide, rincer avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

### Consignes spécifiques de sécurité

- **Toujours supposer que l'outil est chargé de clous.** Manipuler l'outil négligemment peut entraîner un déclenchement inattendu des clous et occasionner des dommages corporels.
- **Utiliser seulement les agrafes/clous spécifiés dans la notice.**  
L'utilisation d'accessoires non adaptés à cet outil peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager l'outil électrique.
- **Ne toucher aucune pièce du chargeur ou de la buse de l'outil électrique en cours de fonctionnement.** Tenir uniquement par la poignée ou le boîtier de l'outil.
- **Ne pas mettre l'outil électrique en marche sans qu'il ne soit en contact avec la pièce à usiner.** Des blessures graves peuvent survenir si vous enfoncez le cran de sécurité avec les doigts ou en cas de mauvaise utilisation.

- **Fixation des objets minces.** Faire particulièrement attention à la pénétration possible d'objets minces, car cela peut causer des dommages à quiconque ou à quoi que ce soit se trouvant derrière la pièce ou dans la zone immédiate de travail.
- **Ne jamais utiliser cet outil comme marteau.** L'impact soudain risque de déplacer les composants internes de l'outil électrique, ce qui provoquerait une décharge des clous et des blessures
- **Une fois la fixation terminée,** toujours s'assurer que l'outil est éteint avant de vider le chargeur.
- **Ne pas démonter l'une quelconque des pièces de fixation.**
- **Avant chaque opération,** vérifier que le mécanisme de déclenchement et de sécurité fonctionne correctement.
- **Ne jamais pointer un outil électrique sur vous-même ou sur une autre personne.** En travaillant, maintenir l'outil de manière à ce qu'en cas de recul, aucune blessure à la tête ou au corps ne puisse être causée.
- **Ne jamais actionner l'outil électrique dans un espace libre ou dans l'air.**
- **Ne pas enfoncer de clous sur le dessus d'autres clous.**
- **Éteindre l'outil si un clou demeure coincé.** Lors du retrait d'un clou coincé, l'outil peut s'activer accidentellement s'il est toujours en marche.
- **Faire preuve de prudence lors du retrait d'un clou coincé.** Le mécanisme risque d'être en compression et un clou coincé peut être déchargé en tentant de le dégager.
- **Ne pas tenter d'ouvrir le bloc de batterie.** Il y a un danger de court-circuit.
- **Ne jamais utiliser cet outil pour clouer les câbles** d'alimentation électrique. Cet outil n'a pas été conçu pour l'installation de câbles électriques et peut les endommager, ce qui risque de causer un choc électrique ou un incendie.
- **Utiliser des détecteurs appropriés** pour déterminer si des lignes de services publics (électricité, gaz ou eau) sont dissimulées dans la zone de travail ou appeler votre fournisseur d'électricité local pour obtenir de l'aide.
- **Protéger la batterie contre la chaleur** (soleil intense continu), le feu, l'eau et l'humidité. Une explosion risque de survenir.
- **Utiliser uniquement la batterie intégrée à votre outil électrique.**  
Cela évitera le surchargement de la batterie.

## Le modèle et le numéro de série.

Le nom du modèle et le numéro de série de cet outil figurent sur une étiquette apposée sur le boîtier de l'outil. Veuillez inscrire le nom du modèle et le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Veuillez toujours fournir les informations suivantes lorsque vous nous contactez :

NOM DU MODÈLE .....

NUMÉRO DE SÉRIE.....

## Explication de l'étiquette sur l'outil électrique



Toujours porter des lunettes de sécurité homologuées CE



Lire le mode d'emploi avant utilisation



Éliminer l'outil électrique conformément à la législation environnementale en vigueur



CE : Conforme aux directives CE



GS : Conforme à la loi allemande sur la sécurité des produits



CUS : Conforme aux normes UL et CSA

## Service

Toute intervention d'entretien nécessite des outils et des connaissances spécialisés et ne doit être effectuée que par nos techniciens qualifiés ou par un agent d'entretien agréé. Nous recommandons fortement de ne pas ouvrir le boîtier principal de l'outil, car cela peut entraîner des blessures et compromettre la garantie de l'outil.

## Caractéristiques (FIG. A)

1. Indicateur LED
2. Gâchette
3. Point de charge
4. Crochet ceinture
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Arrêtair
7. Chargeur
8. Indicateur d'agrafe/de clou
9. Cran de sécurité
10. Voyant LED
11. Interrupteur marche/arrêt du voyant LED

## Chargement de la batterie (FIG. B)

Seul le chargeur de batterie USB fourni avec le produit doit être utilisé. Seul le chargeur de batterie USB adapté à la batterie lithium-ion doit être utilisé avec votre produit.

- Insérer le câble de charge dans le point de charge (3). Brancher l'extrémité du chargeur USB dans une prise USB/port USB. Brancher le chargeur à une prise de courant. Le voyant indicateur de l'agrafeuse/cloueuse (1) est rouge (la batterie se recharge).
- Une fois la batterie complètement chargée (environ 1 à 1,5 heures), l'indicateur de l'agrafeuse/cloueuse (1) devient vert.
- L'agrafeuse/cloueuse est maintenant prête à l'emploi. Débrancher le chargeur USB de l'outil électrique et de la source d'alimentation.

**REMARQUE :** Le temps de charge varie en fonction de la tension d'entrée et de la source d'alimentation. Pour une recharge USB beaucoup plus efficace et rapide, il est recommandé de brancher le produit sur une prise de courant secteur.

**REMARQUE :** L'outil peut sembler chaud lors de la charge.

**REMARQUE :** La batterie est fournie partiellement chargée. Afin de garantir la pleine capacité de la batterie, la recharger complètement avant d'utiliser votre outil électrique pour la première fois. La batterie lithium-ion peut être rechargée à tout moment sans affecter sa durée de vie et elle atteint sa pleine capacité après son cinquième cycle de charge/décharge. L'outil électrique doit être rechargé régulièrement tous les quelques mois pour éviter d'endommager la batterie. La batterie est protégée contre la décharge complète .

La batterie est munie d'un contrôle de température NTC qui permet de ne charger que dans une plage de température comprise entre 0°C et 70°C MAX. Ainsi, la durée de vie de la batterie est prolongée.

Respecter les consignes relatives à « l'élimination des batteries. Lors de la charge de la batterie, la LED clignote en rouge si la température est trop élevée ou trop basse.

#### Fonctions LED de l'outil

- LED rouge = batterie faible/recharge.
- LED verte = agrafe ou clou étant tiré/complètement chargé
- Clignotant LED rouge = la température de la batterie est trop élevée ou trop basse.

#### Vérification du mécanisme du cran de sécurité

- Veiller à retirer tous les clous/agraves du chargeur (7).
- Appuyer sur le cran de sécurité (9) sur la pièce et presser sur la gâchette (2). Le mécanisme du cran de sécurité et déclencheur doivent se déplacer librement.
- Placer le cran de sécurité sur la pièce et enfoncer l'outil électrique dans celle-ci sans appuyer sur la gâchette, l'outil ne doit pas faire feu. Soulever l'outil électrique de la pièce et le cran de sécurité doit se relever automatiquement.
- Recharger les clous/agraves dans le chargeur (7).

**REMARQUE :** Ne pas utiliser l'outil électrique si le mécanisme du cran de sécurité ne se déplace pas librement.

#### Chargement de l'outil au moyen d'agrafes (FIG. C)

- S'assurer que l'outil est éteint et débranché du chargeur.
- Tourner l'outil pour que le chargeur (7) soit vers le haut.
- Presser l'arrêt (6) et faire glisser le chargeur pour le retirer.
- Insérez les agrafes le long du bord gauche, les jambes pointues orientées vers le haut.
- Pousser le chargeur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

#### Chargement de l'outil au moyen des clous (FIG. C)

- S'assurer que l'outil est éteint et débranché du chargeur.
- Tourner l'outil pour que le chargeur (7) soit vers le haut.
- Presser l'arrêt (6) et faire glisser le chargeur pour le retirer.
- Inclinez l'outil et placez les clous le long du bord gauche du magasin, les pointes orientées vers le haut.
- Pousser le chargeur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

**REMARQUE :** Ne pas charger ensemble des clous de longueurs différentes. Ne pas charger un mélange d'agrafes et de clous.

**REMARQUE :** Nous vous recommandons fortement de n'utiliser que des agrafes et des clous approuvés/authentiques tels que spécifiés par le fabricant.

#### Déchargement de l'outil

- Veiller à ce que l'outil soit éteint.
- Tourner l'outil pour que le chargeur (7) soit vers le haut.
- Presser l'arrêt (6) et faire glisser le chargeur pour le retirer.
- Retirer la bande d'agrafes/clous du chargeur.

**REMARQUE :** Faire preuve de prudence en faisant glisser le chargeur vers l'arrière pour le refermer. Ne pas employer une force excessive. Sinon, la glissière du chargeur peut s'endommager et vos doigts risquent de se coincer ou de se pincer.

#### Utilisation de l'outil

- Veiller à ce que l'outil soit correctement chargé.
- Allumer l'outil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (5).
- Tenir fermement la poignée de l'outil avec le chargeur à 90° par rapport à la pièce à usiner.
- Appuyez sur le nez de contact de sécurité (9) dans la pièce à travailler.
- Appuyer sur la gâchette (2).
- Relâcher la gâchette dès que l'agrafe/le clou a été tiré.
- Lever le cran de sécurité de la pièce à usiner.
- Éteindre l'outil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (5).

**REMARQUE :** L'agrafeuse/cloueuse ne tirera pas d'agrafes/clous à moins que le cran de sécurité ne soit enfoncé. Ne pas maintenir la gâchette enfoncée lorsque l'outil n'est pas en cours d'utilisation pour éviter tout déclenchement accidentel.

#### Allumer/éteindre le voyant LED (FIG. D)

Cet outil est équipé d'un voyant LED pouvant être mis en marche pour augmenter la facilité d'utilisation de l'outil.

- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du voyant LED une fois pour l'allumer.
- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du voyant LED une fois de plus pour l'éteindre.

## Retirer ce qui bloque

**REMARQUE :** Vous devez enlever les agrafes ou les clous coincés avant d'utiliser l'outil. Si vous continuez d'essayer de tirer un clou alors que l'outil est bloqué, le mécanisme pourrait s'endommager.

- S'assurer que l'outil est éteint et débranché du chargeur.
- Appuyer sur l'arrêt (6) et faire glisser le chargeur pour le retirer (7).
- Incliner l'outil et enlever les agrafes/clous inutilisés de la fente du chargeur (utiliser une pince pour effectuer la tâche facilement), cela devrait retirer les clous coincés.
- Ne pas insérer d'agrafes/clous endommagés dans la fente du chargeur.

**REMARQUE :** Si des agrafes ou des clous se retrouvent fréquemment coincés dans l'embut, faites réparer l'outil par un de nos ingénieurs ou agents de service désignés.

## Entretien

Votre outil électrique a été conçu pour un fonctionnement de longue durée moyennant un minimum d'entretien. Pour un fonctionnement optimal et continu, il est primordial d'entretenir correctement les outils et de les nettoyer régulièrement. En cas de panne fortuite du produit malgré des procédures de fabrication et d'essai minutieuses, la réparation doit être effectuée par nos techniciens de service ou par un agent de service agréé. Pour toute correspondance ou commande de pièces de rechange, veuillez impérativement mentionner le numéro de série indiqué sur ce produit.

## Nettoyage

- Maintenir les fentes d'aération dégagées et régulièrement propres.
- Nettoyer le chargeur (7). Enlever tous les débris qui peuvent s'accumuler dans le chargeur en cours de fonctionnement.

## Lubrification

Cet outil ne nécessite aucune lubrification. Ne pas lubrifier l'outil, car cela peut endommager les pièces internes.

## Conseils produits et soutien technique

Que faire si vous avez un problème avec votre outil électrique ?  
Envoyer un courriel à [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

## Transport

Les batteries lithium-ion contenues sont soumises aux réglementations relatives aux marchandises dangereuses. L'utilisateur peut transporter les batteries par la route sans aucune réglementation supplémentaire.

En cas de transport par des tiers (p. ex. transport aérien ou agences d'expédition), des réglementations particulières concernant l'emballage et l'étiquetage doivent être respectées. Un expert en matières dangereuses doit être consulté pour la préparation de l'article à expédier. N'expédier les batteries que lorsque le boîtier n'est pas endommagé. Couvrir les bornes et emballer la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer dans l'emballage. Vérifier et respecter également les réglementations régionales en vigueur.

## Outils non désirés

Recycler les matières indésirables plutôt que de les jeter comme déchets. Tous les outils et emballages doivent être triés, transportés au centre de recyclage local et éliminés en respectant l'environnement. Pour plus de détails sur la façon de vous débarrasser de votre outil électrique gratuitement et en respectant l'environnement, veuillez également envoyer un courriel à [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

## Mise au rebut des batteries

Respecter les procédures des autorités locales relatives à l'élimination des batteries au lithium-ion.

## Garantie

Nos outils électriques sont minutieusement contrôlés, testés et soumis aux tests rigoureux de l'assurance qualité. Nous offrons donc la garantie suivante pour nos outils électriques. Votre réclamation sous garantie en vertu de votre contrat de vente avec le détaillant, y compris vos droits légaux, ne sera pas affectée par cette garantie.

## Garantie d'un mois

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la performance de votre outil électrique ou s'il est défectueux ou endommagé lors de l'achat, nous échangerons le produit ou vous rembourserons intégralement dans les 28 jours suivant l'achat. La preuve d'achat doit être soumise avec un reçu original et l'outil doit être retourné dans son intégralité tel qu'acheté au point d'achat. Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

### **Un an d'entretien gratuit**

Si votre outil électrique nécessite une réparation ou un entretien dans les 12 mois suivant son achat, un de nos techniciens se chargera de le faire gratuitement. Une preuve d'achat doit être soumise avec un reçu original. Cela comprend la main-d'œuvre et les pièces de rechange pour l'outil. Toutefois, dans certains cas, le remplacement du produit défectueux sera probablement l'option la plus économique. Les accessoires tels que les batteries, les fixations, etc. sont exclus.

### **Garantie standard de deux ans**

En cas de défectuosité de votre outil électrique due à un défaut de matériaux ou de fabrication dans les 24 mois suivant la date d'achat, nous garantissons de remplacer toutes les pièces défectueuses sans frais ou, à notre discrétion, de remplacer l'outil sans frais. Cette garantie ne couvre pas :

- Les outils ayant été modifiés ou ajoutés sans autorisation.
- Les défauts causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de pièces de rechange autres que les accessoires ou pièces d'origine approuvés par le fabricant.
- Les pièces sujettes à une usure naturelle due à l'utilisation conformément à notre mode d'emploi.
- Les défauts de l'outil causés par une mauvaise utilisation, des conditions environnementales anormales ou des conditions d'utilisation inappropriées, le non-respect de nos consignes de réparation ou d'entretien ou par un entretien insuffisant.
- Une preuve d'achat doit être soumise avec un reçu original.

Pour obtenir les coordonnées du technicien d'entretien le plus près de chez vous, veuillez envoyer un courriel à [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com), ou enregistrer votre garantie, visitez

[www.tacwise.com/warranty-registration](http://www.tacwise.com/warranty-registration)

## DE 4 V Kabellose USB 2-in-1 Klammer-/Nagelpistole

### Herzlichen Glückwunsch!

Für die Anschaffung Ihres Elektrowerkzeugs. Ihr Werkzeug wird für eine lange Zeit zu Ihrer Zufriedenheit funktionieren, wenn es gemäß unserer Sicherheits- und Betriebsanleitungen behandelt wird.

**Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um es zu einem späteren Zeitpunkt heranzuziehen.**

### Technische Daten

Werkzeug	4 V Kabellose Klammer-/Nagelpistole
Modelltyp	Hobby 53-13EL T12-USB
Eingangsspannung	4 V DC
Schwingungsemissionsniveau*	2,75 m <sup>2</sup>
Art der Klammer	Tacwise & Rapesco 53 & 13 Klammern
Klammerlänge	6-12 mm
Art des Nagels	Tacwise & Rapesco 180 Nägel
Nagellänge	10 mm
Max. Abschussgeschwindigkeit	30 Klammern oder Nägel pro Minute
Magazinkapazität	100
Min. Nagelabstand zur Wand	15 mm
Dauerbetriebsdauer pro Ladung mit 1,3 Ah Akku	800 Klammern/Nägel
Gewicht	675 g
<b>Akku</b>	
Akkutyp	Lithium-Ionen
Spannung V DC	4 V
Kapazität Ah	1,3 Ah
<b>Ladegerät</b>	
Netzspannung/Eingang VAC	100-240 V
Akkutyp	Lithium-Ionen
Ladezeit	ca. 1-1,5 Std.
Gewicht	18 g

\* Das angegebene Schwingungsemissionsniveau stellt die Hauptanwendungen des Werkzeugs dar. Wird das Werkzeug jedoch für unterschiedliche Anwendungen, mit unterschiedlichem Zubehör benutzt oder schlecht gewartet, kann die Schwingungsemission abweichen. Dies kann das Expositionsniveau über die gesamte Arbeitszeit deutlich erhöhen.

### Konformitätserklärung

Dieses Elektrowerkzeug wurde in Übereinstimmung mit den Vorschriften und Normen der europäischen Richtlinien, dem deutschen Produktsicherheitsgesetz, den UL- und CSA-Normen entwickelt.



### WARNING! Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen sorgfältig

durch und verstehen Sie sie. Wenn Sie dies missachten kann es zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen. In allen unten aufgeführten Warnungen bezieht sich der Begriff „Elektrowerkzeug“ auf Ihre akkubetriebene kabellose Klammer-/Nagelpistole. Bei Fragen zur Sicherheit dieses Elektrowerkzeugs senden Sie bitte eine E-Mail an [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### Auspacken

- Nehmen Sie das Elektrowerkzeug und Zubehör vorsichtig aus der Umverpackung.
- Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug sorgfältig, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Bruch- oder andere Schäden entstanden sind.
- Falls irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, senden Sie bitte eine E-Mail an [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com), um Hilfe zu erhalten. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht bevor nicht die fehlenden oder beschädigten Teile ausgetauscht wurden. Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen.
- Es wurden alle Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen sicherzustellen. Unsere Politik ist eine kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte und daher behalten wir uns das Recht vor, die Produktspezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



## Allgemeine Sicherheitshinweise

**Wichtig.** Dieses Elektrowerkzeug darf weder verändert noch für andere Anwendungen verwendet werden als für die es entwickelt wurde. Jede derartige Änderung oder Modifikation ist eine Zweckentfremdung, die zu gefährlichen Betriebsbedingungen und Körperverletzung führen kann. Wenn Sie sich über die jeweiligen Anwendungen nicht sicher sind, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren und wir werden Sie beraten.

## Arbeitsbereich

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**  
Unübersichtliche Werkbänke und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- **Halten Sie Kinder und Haustiere fern.** Alle Besucher sollten einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten.
- **Vermeiden Sie Gefahrenbereiche.** Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in feuchten oder nassen Umgebungen und setzen Sie es keinem Regen aus. Sorgen Sie für ausreichend Platz um den Arbeitsbereich herum. Verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit potenziell explosionsgefährlicher Atmosphäre, etwa wenn brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub vorhanden ist; Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Sicheres Arbeiten.** Verwenden Sie Klemmen oder einen Schraubstock, um das Werkstück zu halten. Dadurch bleiben beide Hände frei, um das Elektrowerkzeug zu bedienen.

## Persönliche Sicherheit

- **Blieben Sie wachsam.** Achten Sie stets darauf, was Sie tun und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Bedienen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung.** Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die sich in den beweglichen Teilen verfangen kann. Rutschfestes Schuhwerk wird empfohlen. Decken Sie langes Haar ab und rollen Sie lange Ärmel bis zum Ellenbogen hoch.
- **Arbeiten Sie nicht in Überreichweite oder auf instabilen Flächen.** Behalten Sie immer auf einen festen Stand und das Gleichgewicht.
- **Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung.** Unter entsprechenden Bedingungen müssen Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz getragen werden. Tragen Sie immer eine CE-geprüfte Schutzbrille und Schutzhandschuhe. Normale Brillen haben nur schlagfeste Gläser; sie sind KEINE Schutzbrillen.

## Elektrische Sicherheit

- **Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug bei Nichtgebrauch oder vor Wartungsarbeiten ausgeschaltet und das USB-Kabel entfernt ist.**
- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht Regen oder Nässe aus.**
- **Schützen Sie sich vor Stromschlägen.** Vermeiden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Heizkörpern, Kochfeldern und Kühlschränken.
- **Zweckentfremden Sie das USB-Kabel nicht.** Tragen Sie das Ladegerät niemals am Netzkabel und ziehen Sie es nicht mit Gewalt aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel können einen Brand verursachen oder die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

## Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Üben sie auf das Elektrowerkzeug keine Gewalt aus.** Verwenden Sie das für Ihre Anwendung richtige Elektrowerkzeug. In dem Bereich, für den es konzipiert wurde, wird es die Arbeit besser und sicherer machen.
- **Bevor Sie das Elektrowerkzeug aufbewahren, anpassen oder Zubehör austauschen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und das USB Kabel entfernt ist.**  
Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass sich das Elektrowerkzeug versehentlich einschaltet.
- **Verändern und zweckentfremden Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Wird das Elektrowerkzeug für andere Arbeiten verwendet als für die vorgesehenen ist, kann es zu einer Gefahrensituation kommen.
- **Feuern Sie nicht, wenn die Klammern/Nägel verklemt sind.** Dies verursacht Beschädigungen an der Antriebslamelle und könnte zu Unfällen führen.
- **Bis sie bereit sind, Klammern/Nägel einzutreiben, halten Sie den Finger vom Abzug weg.**
- **Nicht auf harten Oberflächen** wie Gestein, Beton, Mauerwerk, Ziegelsteinen oder Stahl verwenden. Personenschäden oder Beschädigung des Elektrowerkzeugs können die Folge sein.
- **Sicheres Arbeiten.** Verwenden Sie Spannvorrichtungen oder andere praktische Möglichkeiten, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu unterstützen. Das Werkstück mit der Hand zu halten oder gegen den Körper zu drücken, ist instabil und kann zu Kontrollverlust führen.

- **Aufbewahrung von Elektrowerkzeugen.** Bei Nichtgebrauch sollten alle Elektrowerkzeuge in einem trockenen, verschlossenen Schrank und außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen aufbewahrt werden.
- **Überprüfen Sie es auf beschädigte Teile.** Überprüfen Sie auf Fehlausrichtung oder Biegung beweglicher Teile, Bruch von Teilen und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb von Elektrowerkzeugen beeinträchtigen könnten. Stellen Sie bei Beschädigung die Benutzung sofort ein und gewährleisten Sie, dass das Elektrowerkzeug vor erneutem Gebrauch repariert wird. Schlecht gewartete Elektrowerkzeuge können zu Unfällen führen.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig.** Die Kabel müssen in regelmäßigen Abständen überprüft und bei Beschädigung ausgetauscht werden.
- **Empfohlenes Zubehör.** Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein kann, kann bei Verwendung an einem anderen Werkzeug zu Verletzungsgefahr führen.
- Um die beste und sicherste Leistung zu gewährleisten, **halten Sie das Elektrowerkzeug und seinen Griff trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Verwenden Sie bei der Reinigung immer ein sauberes Tuch. Verwenden Sie, um Ihr Elektrowerkzeug zu reinigen, niemals Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkte auf Erdölbasis oder starke Lösungsmittel. Wenn Sie diese Regel befolgen, werden Sie das Risiko reduzieren, dass sich das Gehäuse abnutzt und Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

#### **Gebrauch und Pflege des Akkuladegeräts**

- **Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene USB-Kabel.** Wenn Sie mit dem eingebauten Akku ein falsches Ladegerät verwenden, kann dies zu einer Brandgefahr führen.
- **Der Akku ist im Werkzeug eingebaut und kann daher nicht ausgetauscht werden.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie das Elektrowerkzeug nicht kurzschließen,** da dies zu einem Brand führen kann.
- **Lassen Sie ein Elektrowerkzeug während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.**
- **Wenn der Akku missbräuchlich verwendet wird, kann Flüssigkeit austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt. Sollte die Haut versehentlich mit Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie sie mit Wasser. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie zusätzlich

einen Arzt auf. Aus dem beschädigten Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

#### **Spezifische Sicherheitshinweise**

- **Gehen Sie immer davon aus, dass das Werkzeug mit Befestigungselementen geladen ist.** Unvorsichtiger Umgang mit dem Werkzeug kann zu einem unerwarteten Abfeuern von Befestigungselementen und zu Körperverletzungen führen.
- **Verwenden Sie nur die im Handbuch angegebenen Klammern/ Nägel.** Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht für dieses Gerät vorgesehen sind, kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Elektrowerkzeug führen.
- **Berühren Sie während des Gebrauchs keine Teile des Elektrowerkzeugmagazins oder der Nase.** Halten Sie nur den Griff oder das Werkzeuggehäuse.
- **Aktivieren Sie das Elektrowerkzeug nur dann, wenn es mit dem Werkstück in Berührung kommt.** Durch unsachgemäße Bedienung oder wenn Sie die Sicherheitskontaktnase mit den Fingern drücken, können schwere Verletzungen auftreten.
- **Befestigung dünner Gegenstände.** Beim Durchdringen dünner Gegenstände ist besondere Vorsicht geboten, da dabei Personen oder Gegenstände, die sich hinter oder in unmittelbarer Nähe des Werkstücks befinden, verletzt werden oder Schaden nehmen können.
- **Benutzen Sie das Werkzeug niemals als Hammer.** Der plötzliche Aufschlag könnte die inneren Bauteile des Elektrowerkzeugs verschieben, was zu einer Verlagerung von Befestigungselementen und zu Verletzungen führen kann.
- **Wenn die Befestigung abgeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor sie das Magazin entladen.**
- **Demontieren Sie keine der Befestigungsantriebssteile.**
- **Vor jeder Inbetriebnahme** muss geprüft werden, ob der Sicherheits- und Auslösemechanismus ordnungsgemäß funktioniert.
- **Richten Sie ein Elektrowerkzeug niemals auf sich selbst oder auf eine andere Person.** Halten Sie das Gerät bei der Arbeit so, dass bei einem möglichen Rückstoß keine Verletzungen am Kopf oder am Körper auftreten können.
- **Betätigen Sie das Elektrowerkzeug nie im freien Raum oder in der Luft.**
- **Treiben Sie keine Befestigungselemente auf andere Befestigungselemente ein.**

- **Schalten Sie das Werkzeug aus, wenn sich ein Befestigungselement im Werkzeug verklemmt hat.** Beim Entfernen eines verklemmten Befestigungselements kann das Werkzeug versehentlich ausgelöst werden, sollte es noch eingeschaltet sein.
- **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ein Befestigungselement entfernen.** Der Mechanismus kann unter Druck stehen und ein verklemmtes Befestigungselement kann beim Versuch, es zu lösen, entladen werden.
- **Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu öffnen.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- **Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht, um Elektrokabel zu befestigen.** Dieses Werkzeug ist nicht für die Installation von Elektrokabeln vorgesehen und kann Stromkabel beschädigen, was wiederum zu Verletzungen durch Stromschlag oder Brandgefahr führen kann.
- **Verwenden Sie geeignete Detektoren,** um festzustellen, ob Versorgungsleitungen (Strom, Gas oder Wasser) im Arbeitsbereich verborgen sind, oder erkundigen Sie sich beim örtlichen Versorgungsunternehmen.
- **Schützen Sie den Akku vor Hitze** (dauerhafte starke Sonneneinstrahlung), Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.
- **Verwenden Sie nur den Akku, der in Ihrem Elektrowerkzeug eingebaut ist.** Dadurch wird es vor Überlastung geschützt.

#### Modell- und Seriennummer

Die Modellbezeichnung und die Seriennummer dieses Werkzeugs befinden sich auf einem Etikett auf dem Gehäuse des Werkzeugs. Bitte tragen Sie Modellbezeichnung und Seriennummer in das untenstehende Feld ein. Bitte geben Sie bei der Kontaktaufnahme immer die folgenden Informationen an:

MODELLBEZEICHNUNG .....

SERIENNUMMER .....

#### Erklärung der Beschriftung auf dem Elektrowerkzeug



Tragen Sie immer eine CE-geprüfte Schutzbrille.



Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung durch.



Entsorgen Sie das Elektrowerkzeug in Übereinstimmung mit der Umweltgesetzgebung.



CE: Entspricht den EG-Richtlinien



GS: Entspricht dem deutschen Produktsicherheitsgesetz



CUS: Entspricht den UL- und CSA-Normen

#### Wartung

Jede Wartung erfordert Spezialwerkzeuge und -kenntnisse und sollte nur von unseren qualifizierten Servicetechnikern oder dem von uns beauftragten Servicemitarbeiter durchgeführt werden. Wir empfehlen dringend, das Hauptgehäuse des Werkzeugs nicht zu öffnen, da diese Maßnahmen zu Verletzungen führen und die Garantie des Werkzeugs beeinträchtigen können.

#### Merkmale (ABB. A)

1. LED-Anzeige
2. Auslöser
3. Ladestation
4. Gürtelhaken
5. Ein/Aus-Schalter
6. Magazinfreigabe
7. Magazin
8. Klammer-/Nagelanzeige
9. Sicherheitskontaktnase
10. LED-Leuchte
11. LED-Leuchte Ein/Aus-Schalter

## **Akkuladung** (ABB. B)

Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladegerät. Sie sollten nur das USB-Ladegerät verwenden, das auf den Lithium-Ionen-Akku in Ihrem Gerät abgestimmt ist.

- Schließen Sie das Ladekabel an die Ladestation (3) an. Stecken Sie das USB-Ladegerät an einen USB-Stecker/USB-Anschluss. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Die Kontrollleuchte an der Klammer-/Nagelpistole (1) leuchtet rot (Akku wird geladen).
- Wenn der Akku vollständig geladen ist (ca. 1-1,5 Stunden), leuchtet die Ladeanzeige (1) auf der Klammer/Nagelpistole grün.
- Die Klammer-/Nagelpistole ist nun einsatzbereit. Entfernen Sie das USB-Ladegerät von der Stromquelle und dem Elektrowerkzeug.

**HINWEIS:** Die Ladezeit variiert je nach Eingangsspannung und Stromquelle. Das Laden über den USB-Anschluss geschieht erheblich effizienter und schneller an der Netzsteckdose.

**HINWEIS:** Das Werkzeug kann sich während des Ladevorgangs warm anfühlen.

**HINWEIS:** Der Akku ist bei der Lieferung teilweise geladen. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie Ihr Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden. Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit geladen werden, ohne dass sich seine Lebensdauer verkürzt, und erreicht nach dem 5. Lade-/Entladezyklus seine volle Kapazität. Das Elektrowerkzeug sollte regelmäßig alle paar Monate aufgeladen werden, um Schäden am Akku zu vermeiden. Der Akku ist vor Tiefentladung geschützt.

Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturregelung ausgestattet, die das Laden nur in einem Temperaturbereich zwischen 0° C und 70° C MAX gestattet. Auf diese Weise wird eine lange Akkulebensdauer erreicht. Beachten Sie die Hinweise zur „Akkueinstellung“. Wenn während des Akku-Ladevorgangs die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, blinkt die LED rot.

## **LED-Funktionsweise des Werkzeugs**

- Rote LED = Akku schwach/wird geladen.
- Grüne LED = Heftklammer oder Nagel werden abgefeuert/voll geladen.
- Blinkende rote LED = Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig.

## **Sicherheitskontakt-Nasenmechanismus überprüfen**

- Achten Sie darauf, dass Sie alle Nägel/Klammern aus dem Magazin (7) entfernen.
  - Drücken Sie die Sicherheitskontaktnase (9) auf das Werkstück und betätigen Sie den Abzug (2). Der Sicherheitsnasen-/Kontaktmechanismus und der Abzug sollten sich frei bewegen lassen.
  - Setzen Sie die Sicherheitskontaktnase auf das Werkstück und drücken Sie das Elektrowerkzeug in das Werkstück hinein, ohne den Abzug zu betätigen, das Elektrowerkzeug sollte nicht feuern. Heben Sie das Elektrowerkzeug vom Werkstück ab und die Sicherheitskontaktnase sollte automatisch zurückfedern.
  - Laden Sie die Nägel/Klammern wieder in das Magazin (7).
- HINWEIS:** Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Sicherheitsnasen-/Kontaktmechanismus nicht frei bewegen lässt.

## **Laden des Werkzeugs mit Klammern** (ABB. C)

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Ladegerät getrennt ist.
- Drehen Sie das Werkzeug so, dass das Magazin (7) nach oben zeigt.
- Drücken Sie die Magazin freigabe (6) und schieben Sie das Magazin heraus.
- Schieben Sie die Heftklammern mit der spitzen Seite oben von links in das Magazin hinein.
- Schieben Sie das Magazin zurück, bis es einrastet.

## **Laden des Werkzeugs mit Nägeln** (ABB. C)

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Ladegerät getrennt ist.
  - Drehen Sie das Werkzeug so, dass das Magazin (7) nach oben zeigt.
  - Drücken Sie die Magazin freigabe (6) und schieben Sie das Magazin heraus.
  - Legen Sie das Gerät auf die Seite, und positionieren Sie dann die Nägel entlang der linken Seite des Magazins mit den Nagelspitzen nach oben zeigend.
  - Schieben Sie das Magazin zurück, bis es einrastet.
- HINWEIS:** Laden Sie keine Befestigungselemente unterschiedlicher Länge. Laden Sie keine Klammern und Nägel gleichzeitig.
- HINWEIS:** Wir empfehlen Ihnen dringend, nur zugelassene Klammern und Nägel zu verwenden, wie sie vom Hersteller vorgeschrieben ist.

## Entladen des Werkzeugs

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie das Werkzeug so, dass das Magazin (7) nach oben zeigt.
- Drücken Sie die Magazinfreigabe (6) und schieben Sie das Magazin heraus.
- Nehmen Sie den Klammer-/Nagelstreifen aus dem Magazin.

**HINWEIS:** Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Magazin zum Schließen zurückschieben. Wenden Sie keine übermäßige Gewalt an. Andernfalls kann der Magazinschieber beschädigt werden und es besteht die Gefahr, dass sich Ihre Finger verfangen oder eingeklemmt werden.

## Gebrauch des Werkzeugs

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug korrekt geladen ist.
- Schalten Sie das Gerät am Ein/Aus-Schalter (5) ein.
- Halten Sie den Griff des Elektrowerkzeugs mit dem Magazin fest im 90°-Winkel zum Werkstück.
- Drücken Sie die Sicherheitskontaktnase (9) in das Werkstück.
- Drücken Sie den Abzug (2).
- Lassen Sie den Abzug los, sobald die Klammer oder der Nagel abgefeuert wurde.
- Nehmen Sie die Sicherheitskontaktnase vom Werkstück.
- Schalten Sie das Gerät am Ein/Aus-Schalter (5) aus.

**HINWEIS:** Die Klammer-/Nagelpistole feuert keine Klammern/Nägel ab wenn die Sicherheitskontaktnase nicht gedrückt wird. Um ein versehentliches Abfeuern zu verhindern, halten Sie den Abzug nicht gedrückt, wenn das Elektrowerkzeug nicht in Gebrauch ist.

## Ein- und Ausschalten der LED-Leuchte (ABB. D)

Um die Bedienung des Werkzeugs zu erleichtern, ist es mit einer LED-Leuchte ausgestattet, die eingeschaltet werden kann.

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter der LED-Leuchte einmal, um die LED einzuschalten.
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter der LED-Leuchte erneut, um die LED auszuschalten.

## Blockierungen beheben

**HINWEIS:** Bevor Sie das Werkzeug wieder verwenden können, müssen Sie Sie verklemmten Klammern oder Nägel entfernen. Wenn Sie weiterhin versuchen, ein Befestigungselement abzufeuern, während das Werkzeug blockiert ist, könnten Sie den Mechanismus beschädigen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Ladegerät getrennt ist.

- Drücken Sie die Magazinfreigabe (6) zusammen und schieben Sie das Magazin (7) heraus.
- Kippen Sie das Werkzeug und entfernen Sie alle unbenutzten Klammern/Nägel aus dem Magazinkanal (verwenden Sie eine Zange, damit es leichter geht), dies sollte die verklemmten Befestigungselemente beseitigen.
- Setzen Sie beschädigte Klammern/Nägel nicht wieder in den Magazinkanal ein.

**HINWEIS:** Wenn sich Klammern oder Nägel häufig im Mundstück verklemmen, lassen Sie das Werkzeug von einem unserer Ingenieure oder einem beauftragten Servicemitarbeiter warten.

## Wartung

Ihr Elektrowerkzeug wurde so konzipiert, dass es über einen langen Zeitraum mit minimaler Wartung funktioniert. Ein dauerhaft zufriedenstellender Gebrauch hängt von richtiger Werkzeuggpflege und regelmäßiger Reinigung ab. Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und Prüfung ausfallen, muss die Reparatur von unserem Servicetechniker oder einem beauftragten Servicetechniker durchgeführt werden. Bitte geben Sie bei jeder Korrespondenz und Ersatzteilbestellung immer die auf dem Gerät angegebene Seriennummer an.

## Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei und reinigen Sie sie regelmäßig.
- Reinigen Sie das Magazin (7). Entfernen Sie alle Ablagerungen, die sich während des Betriebs im Magazin ansammeln können.

## Schmierung

Dieses Werkzeug benötigt keine Schmierung. Schmieren Sie das Werkzeug nicht, da dies die Innenteile beschädigen wird.

## Produktberatung und technischer Support

Was tun, wenn Sie ein Problem mit Ihrem Elektrowerkzeug haben? Senden Sie eine E-Mail an [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

## Transport

Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Vorschriften der Gefahrgutverordnung. Der Benutzer kann die Akkus ohne weitere Auflagen auf der Straße befördern.

Bei Transporten durch Dritte (z.B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Vorschriften für Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Für die Vorbereitung des zu versendenden Artikels ist es erforderlich,

einen Experten für Gefahrgut hinzuziehen. Versenden Sie Akku nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab oder verdecken Sie sie und packen Sie den Akku so ein, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann. Bitte beachten Sie auch mögliche ausführlichere nationale Vorschriften.

### **Unerwünschte Werkzeuge**

Unerwünschte Materialien recyceln Sie, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge und Verpackungen sollten sortiert, zum örtlichen Wiederaufbereitungsanlage gebracht und umweltgerecht entsorgt werden. Alternativ senden Sie bitte eine E-Mail an **service@tacwise.com**, um Einzelheiten zur kostenlosen und umweltfreundlichen Entsorgung Ihres Elektrowerkzeugs zu erfahren.

### **Akkuentorgung**

Befolgen Sie die Anweisungen Ihrer örtlichen Behörde für die Entsorgung von Lithium-Ionen-Akkus.

### **Garantie**

Alle unsere Elektrowerkzeuge werden sorgfältig geprüft, getestet und unterliegen den strengen Kontrollen der Qualitätssicherung. Deshalb bieten wir für Elektrowerkzeuge die folgende Garantie an. Ihr Gewährleistungsanspruch im Rahmen Ihres Kaufvertrags mit dem Händler, einschließlich Ihrer gesetzlichen Rechte, bleiben von dieser Garantie unberührt.

### **Einmonatige Garantie**

Wenn Sie mit der Leistung Ihres Elektrowerkzeugs nicht vollständig zufrieden sind oder es beim Kauf defekt oder beschädigt ist, tauschen wir das Produkt um oder geben Ihnen innerhalb von 28 Tagen nach Kauf eine vollständige Rückerstattung. Der Kaufbeleg muss mit einer Originalquittung vorgelegt werden und das Werkzeug muss vollständig und so wie gekauft an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben davon unberührt.

### **Einjährige kostenlose Wartung**

Wenn Ihr Elektrowerkzeug in den 12 Monaten nach dem Kauf gewartet oder instandgesetzt werden muss, wird dies von einem unserer Servicetechniker kostenlos durchgeführt. Der Kaufbeleg muss mit einer Originalquittung vorgelegt werden. Dazu gehören auch Arbeitsleistung und Ersatzteile für das Werkzeug. Jedoch dürfte in einigen Fällen die wirtschaftlichste Option wahrscheinlich ein von uns gelieferter Austauschservice sein. Zubehör wie Akkus, Befestigungselemente usw. sind ausgeschlossen.

### **Zweijährige Standard-Garantie**

Sollte Ihr Elektrowerkzeug innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern defekt werden, garantieren wir Ihnen, alle defekten Teile kostenlos zu ersetzen oder nach unserem Ermessen das Werkzeug kostenlos auszutauschen. Diese Garantie gilt nicht für:

- Werkzeuge, die unbefugte Änderungen oder Ergänzungen erfahren haben.
- Mängel, die durch die Verwendung von Zubehör, Komponenten oder Ersatzteilen verursacht wurden, die nicht vom zugelassenen/ Originalhersteller stammen.
- Bauteile, die durch die Verwendung gemäß unserer Betriebsanleitung einem natürlichen Verschleiß unterliegen.
- Defekte am Werkzeug, die durch unsachgemäßen Gebrauch, anormale Umgebungsbedingungen oder ungeeignete Betriebsbedingungen, Nichtbeachtung unserer Betriebsanleitung oder unzureichende Wartung oder Instandhaltung verursacht wurden.
- Der Kaufbeleg muss mit einer Originalquittung vorgelegt werden.

Für Details zu Ihrem nächstgelegenen Servicetechniker senden Sie bitte eine E-Mail an **service@tacwise.com**, oder um Ihre Garantie zu registrieren besuchen Sie **[www.tacwise.com/warranty-registration](http://www.tacwise.com/warranty-registration)**.

**ES** **Grapadora/clavadora USB sin cables 2 en 1 de 4 V**  
**¡Enhorabuena!**

Por la compra de su herramienta eléctrica. Su herramienta tendrá un rendimiento satisfactorio durante mucho tiempo si se utiliza de acuerdo con nuestras instrucciones de seguridad y funcionamiento.

**Guarde este manual para su consulta en el futuro**

### Información técnica

Herramienta	Grapadora/clavadora inalámbrica de 4 V
Tipo de modelo	Hobby 53-13EL T12-USB
Voltaje de entrada	4 VCC
Nivel de emisión de vibraciones *	2,75 m/s <sup>2</sup>
Tipo de grapa	Grapas Tacwise y Rapesco 53 y 13
Longitud de la grapa	6-12 mm
Tipo de clavo	180 clavos Tacwise y Rapesco
Longitud del clavo	10 mm
Máxima velocidad de disparo	30 grapas o clavos por minuto
Capacidad del cargador	100
Distancia mínima de clavado desde la pared	15 mm
Duración del funcionamiento continuo por carga con una batería de 1,3 Ah	800 grapas/clavos
Peso	675 g
<b>Batería</b>	
Tipo de batería	Ion de litio
Voltaje VCC	4 V
Capacidad Ah	1,3 Ah
<b>Cargador</b>	
Voltaje/alimentación VAC	100-240V
Tipo de batería	Ion de litio
Tiempo de carga	1-1.5 horas aproximadamente.
Peso	18g

\* El nivel de vibraciones declarado corresponde a las principales aplicaciones de la herramienta. No obstante, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con diferentes accesorios o mantenimiento insuficiente, el nivel vibratorio puede diferir. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

### Declaración de conformidad

Esta herramienta ha sido diseñada conforme a los reglamentos y normas de las directivas europeas, ley alemana de seguridad de producto, UL y de CSA.



**ADVERTENCIA: Lea detenidamente todas las instrucciones antes de usarla.** No hacerlo podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves. El término “herramienta eléctrica” en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta eléctrica inalámbrica de 4V para grapas/clavos. Para cualquier consulta relativa a cuestiones de seguridad de esta herramienta, por favor, envíe un correo electrónico a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### Desembalaje

- Retire con cuidado la herramienta eléctrica y accesorios del embalaje exterior.
- Inspeccione la herramienta con cuidado para asegurarse de que no hay rotura o daño durante el transporte.
- Si alguna pieza falta o está dañada, por favor, envíenos un correo electrónico a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) para solicitar asistencia. No use esta herramienta hasta que se sustituyan las partes que faltan o dañadas. Si no lo hace podrían producirse heridas personales.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de información contenida en este manual. Nuestra política es de mejora continua de nuestros productos y como tal nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

### Instrucciones generales de seguridad

**Importante.** Esta herramienta no debe modificarse ni usarse para ningún uso distinto de aquel para el cual fue diseñado. Cualquier alteración o modificación incorrectas podría resultar en una situación peligrosa y heridas personales. Si no está seguro del uso que debe dar a la herramienta, no dude en contactar con nosotros y le asesoraremos.

### Área de trabajo

- **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo desordenados y las zonas oscuras propician los accidentes.

- **Mantenga alejados a niños y mascotas.** Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.
- **Evite los entornos peligrosos.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados, ni la esponja a la lluvia. Deje un espacio adecuado alrededor del área de trabajo. No use la herramienta en ambientes con atmósferas potencialmente explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo; las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- **Trabajo seguro.** Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Esto libera ambas manos para operar la herramienta.

### Seguridad personal

- **Permanezca alerta.** Esté pendiente siempre de lo que está haciendo y use el sentido común. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de medicamentos, alcohol o drogas.
- **Use ropa adecuada.** No use ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Recójase el cabello largo y súbase las mangas largas por encima del codo.
- **No intente sobrepasar los límites ni usar superficies inestables.** Mantenga el equilibrio y coloque los pies adecuadamente en todo momento.
- **Use un equipo de seguridad.** Las mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protección auditiva deben utilizarse en condiciones adecuadas. Use gafas de seguridad con homologación CE en todo momento. Las gafas normales sólo tienen lentes resistentes a los impactos; NO son gafas de seguridad.

### Seguridad eléctrica

- **Asegúrese de que la herramienta esté apagada y que ha retirado** el cable USB cuando no esté en uso, antes del mantenimiento o al cambiar accesorios tales como grapas/clavos, etc.
- **No exponga el aparato a lluvia o a condiciones mojadas.**
- **Protéjase de las descargas eléctricas.** Cuando trabaje con herramientas eléctricas, evite el contacto con las superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, fogones y neveras.
- **No use inadecuadamente el cable USB.** Nunca sostenga el cargador por el cable ni tire con fuerza de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados pueden crear un fuego o aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

### Uso y cuidados de la herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta correcta para su aplicación. Se realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñado.
- **Asegúrese de que la herramienta esté apagada** y retire el cable USB antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta accidentalmente.
- **No modifique ni haga un mal uso de la herramienta eléctrica.** El uso de la herramienta eléctrica en aplicaciones distintas a las previstas, podría dar lugar a una situación peligrosa.
- **NO use la herramienta si hay grapas/clavos atascados.** Esto puede causar daños a la hoja de accionamiento y podría provocar accidentes.
- **Mantenga los dedos fuera del gatillo hasta que esté listo para clavar grapas/clavos.**
- **No utilice la herramienta en superficies** duras como rocas, hormigón, mampostería, ladrillo o acero. Podrían producirse lesiones personales o daños a la herramienta eléctrica.
- **Trabajo seguro.** Utilice abrazaderas u otros elementos de fijación para asegurar y apoyar la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. La sujeción de la pieza con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede conducir a la pérdida de control.
- **Almacenamiento de las herramientas eléctricas.** Cuando no se usen, todas las herramientas eléctricas deben guardarse en un armario seco, bajo llave y fuera del alcance de los niños y otras personas no cualificadas.
- **Compruebe si hay piezas dañadas.** Compruebe el desalineamiento o flexión de piezas móviles, piezas rotas y cualquier otro desperfecto que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, deje de usarla inmediatamente y asegúrese de reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla nuevamente. Las herramientas eléctricas con un escaso mantenimiento, pueden provocar accidentes.
- **Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas.** Los cables deben comprobarse periódicamente y sustituirse si están dañados.
- **Accesorios recomendados.** Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden crear un riesgo de lesiones cuando se utilizan en otra herramienta.



- **Mantenga la herramienta y su mango secos**, limpios y libres de aceite y grasa para un mejor y más seguro rendimiento. Utilice siempre un paño limpio durante la limpieza. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos derivados del petróleo o disolventes fuertes para limpiar su herramienta eléctrica. Si sigue esta norma reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de la herramienta eléctrica.

#### **Cuidados y uso de la batería de la herramienta**

- **Utilice únicamente el cable USB especificado por el fabricante.** El uso de un cargador incorrecto con la batería, puede crear un riesgo de incendio.
- **La batería está integrada en la herramienta, por lo que no puede sustituirse.**
- Tenga cuidado de no cortocircuitar el equipo, ya que puede causar un incendio.
- **Nunca deje una herramienta desatendida mientras que está cargando.**
- **Puede haber fugas de líquido de la batería en condiciones abusivas.** Evite el contacto. Si la piel entra en contacto accidentalmente con un líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos solicite ayuda médica adicional. El líquido expulsado de batería dañada puede causar irritación o quemaduras.

#### **Instrucciones de seguridad específicas**

- **Siempre asuma que la herramienta está cargada con las fijaciones.** La manipulación de la herramienta sin cuidado podría ocasionar un disparo inesperado de las fijaciones y causar lesiones personales.
- **Use solamente grapas/clavos especificados en el manual.** El uso de accesorios no diseñados para esta herramienta puede resultar en lesiones personales y/o daños a la herramienta eléctrica.
- **No toque ninguna pieza del cartucho o punta de la herramienta eléctrica durante el funcionamiento.** Sostenga la herramienta solo por la empuñadura o la carcasa.
- **No active la herramienta eléctrica a menos que esté en contacto con la pieza de trabajo.** Si pulsa la punta de contacto con sus dedos o usa la herramienta de forma inadecuada, pueden producirse lesiones graves.
- **Fijación de elementos de poco espesor.** Debe tenerse especial cuidado a la hora de perforar elementos de poco espesor, ya que esto

podría causar daños a las personas o a objetos situados detrás de la pieza o en zonas próximas.

- **Nunca utilice la herramienta como martillo.** El impacto repentino podría cambiar los componentes internos de la herramienta, dando como resultado una descarga de la fijación y producir lesiones.
- **Cuando se haya completado la fijación, asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada antes de retirar el cartucho.**
- **No desmonte ninguna de las piezas que accionan las fijaciones.**
- Antes de cada operación, verifique que la seguridad y el mecanismo de disparo estén funcionando correctamente.
- **Nunca apunte con ninguna herramienta eléctrica hacia sí mismo ni hacia ninguna otra persona.** Durante el trabajo, sujete la herramienta de tal manera que no se produzcan lesiones en la cabeza o cuerpo en caso de posible retroceso.
- **Nunca accione la herramienta eléctrica sobre un espacio libre o hacia el aire.**
- **No dispare las sujeciones una encima de la otra.**
- **Apague la máquina si un clavo se atasca en la herramienta.** Al retirar una fijación atascada, la herramienta puede activarse accidentalmente si esta se pone en marcha.
- **Tenga cuidado al quitar una fijación atascada.** El mecanismo puede estar sometido a compresión y una fijación atascada puede descargarse al intentar liberarlo.
- **No intente abrir la batería.** Hay un riesgo de cortocircuito.
- **No utilice esta herramienta para sujetar cables eléctricos.** Esta herramienta no está diseñada para la instalación de cableado eléctrico y podría dañarlos y causar lesiones por descarga eléctrica o riesgos de incendio.
- **Utilizar detectores adecuados** para determinar si cualquier líneas de servicios (electricidad, gas o agua) se ocultan dentro del área de trabajo o llame a su compañía local de servicios para solicitar asistencia.
- **Proteja la batería contra el fuego, agua, humedad y temperaturas** (luz solar intensa y continua). Existe un peligro de explosión.
- **Use sólo utilice la batería que se suministra con su herramienta eléctrica.** Esto lo protegerá contra las sobrecargas.

## Modelo y nº de serie

El nombre del modelo y serie de esta herramienta se encuentra en una etiqueta en la caja de la herramienta. Anote el nombre del modelo y serie en el espacio indicado a continuación. Proporcione siempre la siguiente información cuando contacte con nosotros:

NOMBRE DEL MODELO .....

NÚMERO DE SERIE.....

## Descripción de la etiqueta de la herramienta eléctrica



Use gafas de seguridad homologadas CE en todo momento



Lea el manual de instrucciones antes de usar la herramienta



Elimine la herramienta eléctrica con arreglo a la legislación ambiental



CE: Cumple con las directivas CE



GS: Cumple con la ley alemana sobre seguridad de productos



CUS: Cumple con las normas UL y CSA

## Mantenimiento

Cualquier servicio técnico requiere conocimientos y herramientas especializados y debe ser realizado por nuestros técnicos de servicio cualificados o agente del servicio técnico designado. Le recomendamos encarecidamente que no abra la cubierta principal de la herramienta, ya que esto puede producir lesiones y comprometer la garantía de la herramienta.

## Características (Fig. A)

1. Indicador LED
2. Gatillo
3. Punto de carga
4. Gancho de cinta
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Liberación del cartucho
7. Cartucho
8. Indicador de grapa/clavo
9. Punta de seguridad en el contacto
10. Luz LED
11. Luz LED del interruptor de encendido/apagado

## Carga cargando (FIG. B)

Utilice solamente el cargador de batería USB que viene con el producto. Solo el cargador de batería USB que es comparable a la batería de iones de litio puede usarse en la máquina.

- Inserte el cable de carga en el punto de recarga (3). Enchufe el extremo del cargador USB al puerto o conector USB. Conecte el cargador a una toma de corriente. La luz indicadora de la grapadora/clavadora (1) se iluminará en color rojo (la batería se está cargando).
- Cuando la batería esté completamente cargada (aproximadamente 1-1.5 horas) el indicador (1) de la grapadora/clavadora cambiará a verde.
- La grapadora/clavadora está ahora lista para su uso. Retire el cargador USB de la fuente de alimentación y la herramienta eléctrica.

**NOTA:** El tiempo de carga variará dependiendo del voltaje de entrada y la fuente de alimentación. La carga USB es mucho más eficiente y rápida si se conecta a una toma de corriente de red.

**NOTA:** La herramienta puede calentarse durante la carga.

**NOTA:** La batería se suministra parcialmente cargada. Para garantizar la plena capacidad de la batería, cárguela completamente antes de utilizar la herramienta por primera vez. La batería de iones de litio puede recargarse en cualquier momento sin reducir su vida útil y alcanza plena capacidad después de su 5º ciclo de carga y descarga. La herramienta debe cargarse regularmente cada pocos meses para evitar daños a la batería. La batería está protegida contra una descarga excesiva.

La batería está equipada con un control de temperatura NTC, que permite cargarla dentro de una temperatura de entre 0° C y 70° C como máximo. De esta forma se consigue una larga vida útil de la batería. Observe las notas sobre "eliminación de la batería". El LED parpadeará en rojo si la temperatura es demasiado alta o baja cuando la batería se está cargando.

#### **LED de funciones de la herramienta**

- LED rojo = la batería baja o en carga.
- LED verde = la grapa o el clavo se están disparando o está completamente cargada.
- LED rojo parpadeante = la temperatura de la batería es demasiado alta o baja.

#### **Compruebe el mecanismo de seguridad de la punta de contacto**

- Asegúrese de que quitar todos los clavos/grapas del cartucho (7).
- Presione la punta de contacto de seguridad (9) en la pieza de trabajo y apriete el gatillo (2). El mecanismo de seguridad de la punta y el gatillo deben moverse libremente.
- Coloque la punta de contacto de seguridad sobre la pieza y presione la herramienta eléctrica sobre la pieza de trabajo sin apretar el gatillo. La herramienta eléctrica no debe disparar. Levante la herramienta de la pieza de trabajo y la punta de contacto de seguridad deberá retroceder automáticamente.
- Vuelva a cargar los clavos/grapas en el cartucho (7).

**NOTA:** No utilice la herramienta eléctrica si el mecanismo de seguridad de contacto de la punta no se mueve libremente.

#### **Cargando la herramienta con grapas (FIG. C)**

- Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada del cargador.
- Gire la herramienta para que el cartucho (7) quede mirando hacia arriba.
- Presione el mecanismo de liberación del cartucho (6) y deslice el cartucho hacia fuera.
- Inserta las grapas a la izquierda, asegurando que estén con las puntas afiladas hacia arriba.
- Empuje el cargador hacia atrás hasta que encaje en su posición.

#### **Cargando la herramienta con clavos (Fig. C)**

- Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada del cargador.
- Gire la herramienta para que el cartucho (7) quede mirando hacia arriba.
- Presione el mecanismo de liberación del cartucho (6) y deslice el cartucho hacia fuera.
- Inclina la machina y coloca los clavos en el borde del cargador con las puntas afiladas hacia arriba.
- Empuje el cargador hacia atrás hasta que encaje en su posición.

**NOTA:** No cargue fijaciones de diferentes longitudes juntas. No cargue grapas y clavos mezclados entre sí.

**NOTA:** Le recomendamos que use únicamente grapas y clavos aprobados/originales según lo indicado por el fabricante.

#### **Descarga de la herramienta**

- Asegúrese de que la herramienta esté apagada.
- Gire la herramienta para que el cartucho (7) quede mirando hacia arriba.
- Presione el mecanismo de liberación del cartucho (6) y deslice el cartucho hacia fuera.
- Retire la tira de grapas/clavos del cartucho.

**NOTA:** Tenga cuidado al deslizar la parte posterior del cartucho para cerrarlo. No use una fuerza excesiva. De lo contrario, podría dañar el deslizador del cartucho y hay peligro de que los dedos queden atrapados o aplastados.

#### **Uso de la herramienta**

- Asegúrese de que la herramienta esté cargada correctamente.
- Encienda la herramienta con el interruptor de encendido/apagado (5).
- Sostenga el mango de la herramienta firmemente con el cartucho en un ángulo de 90° en la pieza de trabajo.
- Presione la punta de contacto de seguridad (9) sobre la pieza de trabajo.
- Apriete el gatillo (2).
- Suelte el gatillo una vez que se haya disparado la grapa/clavo.
- Levante la punta de contacto de seguridad de la pieza de trabajo.
- Apague la herramienta con el interruptor de encendido/apagado (5).

**NOTA:** La grapadora/clavadora no dispara grapas/clavos a menos que se oprima la punta de contacto de seguridad. No mantenga el gatillo presionado cuando la herramienta no esté en uso para evitar un disparo accidental.

### **Encendido y apagado de la luz LED (FIG. D)**

Esta herramienta está equipada con una luz LED que puede activarse para aumentar la facilidad de uso de la herramienta.

- Presione la luz LED de encendido/apagado una vez para encender el LED.
- Presione la luz LED de encendido/apagado una vez más para apagar el LED.

### **Eliminar atascos**

**NOTA:** Debe quitar cualquier grapa grapa o clavo atascados antes de usar la herramienta. Si sigue intentando disparar una fijación mientras la herramienta está atascada, podría causar daños al mecanismo.

- Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada del cargador.
- Apriete el mecanismo de liberación del cargador (6) y deslice el cartucho hacia afuera (7).
- Incline la herramienta y retire cualquier grapa/clavo no usados del canal del cartucho (use pinzas para mayor facilidad). Esto debe retirar las fijaciones atascadas.
- No inserte grapas/clavos dañados en el canal del cartucho.

**NOTA:** Si las grapas o clavos se atascan con frecuencia en la boquilla, lleve la herramienta al servicio técnico de uno de nuestros ingenieros o agente de servicio designado.

### **Mantenimiento**

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende de la limpieza regular y cuidado adecuados de la herramienta. Si la herramienta falla a pesar de los esmerados procesos de fabricación y control, debe realizar una reparación por parte de nuestros ingenieros de servicio técnico o agente de servicio designado. En toda la correspondencia y pedido de piezas de repuesto, debe incluir siempre el número de serie de la herramienta.

### **Limpieza**

- Mantenga las ranuras de ventilación despejadas y limpias con regularidad.
- Limpie el cartucho (7). Retire cualquier suciedad que se acumule en el cartucho durante el funcionamiento.

### **Lubricación**

Esta herramienta no necesita lubricación. No lubrique la herramienta, ya que puede dañar las partes internas.

### **Asesoramiento sobre el producto y asistencia técnica**

¿Qué hacer si tiene un problema con su herramienta eléctrica?

Envíe un correo electrónico a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### **Transporte**

Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la legislación de mercancías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Al ser transportado por terceras partes (por ejemplo transporte o reenvío por agencia aérea), deben observarse especiales requisitos de envasado y etiquetado. Para la preparación del producto a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Envíelas baterías sólo cuando la carcasa no tenga daños. Encinte o tape los contactos abiertos y coloque la batería en un envase de tal manera que no se pueda mover en el embalaje. Debe respetar también la normativa nacional.

### **Herramientas no deseadas**

Recicle los materiales que no necesite en lugar de tirarlos como el resto de la basura. Todas las herramientas y envases deben clasificarse, llevarse al centro de reciclado local y eliminarse respetando el medio ambiente. O bien, puede enviar un correo electrónico a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) para obtener más información sobre cómo eliminar su herramienta eléctrica de forma gratuita respetando el medio ambiente.

### **Eliminación de la batería**

Siga los procedimientos de las autoridades locales para la eliminación de baterías de iones de litio.

## **Garantía**

Todas nuestras herramientas eléctricas se comprueban cuidadosamente, se prueba y están sujetas a los estrictos controles de garantía de calidad. Por lo tanto, ofrecemos la siguiente garantía para herramientas eléctricas. Su garantía basada en su contrato de compraventa con el minorista, incluyendo sus derechos legales, no se verán afectados por esta garantía.

### **Garantía de un mes**

Si no está completamente satisfecho con el rendimiento de su herramienta eléctrica o esta es defectuosa o está dañada al comprarla, cambiaremos el producto o emitiremos un reembolso completo dentro de los 28 días posteriores a la compra. Debe entregarse un justificante de compra con un recibo original y la herramienta debe devolverse completa tal y como se compró en el establecimiento de venta. Esto no afecta sus derechos legales.

### **Un año de mantenimiento gratuito**

Si su herramienta necesita mantenimiento o servicio técnico en los 12 meses siguientes a su adquisición, este será realizado sin cargo alguno por uno de nuestros ingenieros de servicio. Debe entregarse un justificante de compra junto con un recibo original. Esto incluye la mano de obra y piezas de la herramienta. No obstante, en algunos casos la opción más económica será la sustitución de la herramienta por otra que le suministraremos. Los accesorios tales como baterías, fijaciones, etc. quedan excluidos.

### **Garantía estándar de dos años**

Si su herramienta eléctrica es defectuosa debido a materiales o mano de obra defectuosos dentro de los 24 meses posteriores a la fecha de compra, garantizamos la sustitución de todas las piezas defectuosas de forma gratuita o a nuestra discreción, así como la sustitución de la herramienta de forma gratuita. Esta garantía no cubre:

- Herramientas que se hayan modificado o a las que se les haya añadido elementos no autorizados.
- Defectos causados por el uso de accesorios, componentes o repuestos que no sean accesorios o piezas aprobados/originales del fabricante.
- Componentes sujetos a desgaste natural causados por un uso de acuerdo con nuestras instrucciones de uso.

- Defectos en la herramienta causados por un uso inadecuado, condiciones ambientales anormales o condiciones de funcionamiento inadecuadas, incumplimiento de nuestro manual de instrucciones o mantenimiento insuficiente.
- Debe entregarse un justificante de compra junto con un recibo original.

Para información sobre su servicio técnico más próximo, puede enviar un correo electrónico a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) o para registrar su garantía, visite [www.tacwise.com/warranty-registration](http://www.tacwise.com/warranty-registration)

## **IT** Chiodatrice/graffatrice 2-in-1 USB cordless da 4 V

### **Complimenti**

per l'acquisto del tuo nuovo elettrotensile. Questo apparecchio è in grado di offrire prestazioni soddisfacenti per un lungo periodo se utilizzato in maniera conforme alle indicazioni di sicurezza e istruzioni di funzionamento.

**Si raccomanda di conservare il presente manuale per futura consultazione**

### **Dati tecnici**

<b>Apparecchio</b>	<b>Chiodatrice/graffatrice 2-in-1 cordless da 4 V</b>
Tipo di modello	Hobby 53-13EL T12-USB
Tensione d'ingresso	4 VCC
Livello di emissione vibrazioni*	2,75 m/s <sup>2</sup>
Tipologia punti	Punti Tacwise/Rapesco 53/13
Lunghezza punti	6-12 mm
Tipologia chiodi	Chiodi Tacwise/Rapesco 180
Lunghezza chiodi	10 mm
Velocità di fissaggio massima	30 punti o chiodi al minuto
Capacità caricatore	100
Distanza minima dalla parete per la chiodatura	15 mm
Durata di funzionamento continuo per ricarica con batteria da 1,3 Ah	800 punti/chiodi
Peso	675 g
<b>Batteria</b>	
Tipo di batteria	Ioni di litio
Tensione continua (VCC)	4 V
Capacità Ah	1,3 Ah
<b>Caricabatteria</b>	
Tensione di alimentazione/ Tensione alternata di ingresso (VAC)	100-240 V
Tipo di batteria	Ioni di litio
Tempo di ricarica	1-1,5 ore circa
Peso	18 g

\* Il livello dell'emissione di vibrazioni dichiarato si riferisce alle applicazioni principali dell'apparecchio. La vibrazione potrebbe variare se l'apparecchio è adoperato per applicazioni diverse o in associazione ad accessori di altra tipologia, o ancora se è sottoposto a manutenzione insufficiente. Ciò potrebbe inoltre accrescere in misura significativa il livello di esposizione durante il periodo di utilizzo complessivo.

### **Dichiarazione di conformità**

Questo apparecchio è stato progettato

in conformità alle norme e agli standard introdotti nel quadro delle direttive europee, nonché alla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e alle norme UL e CSA.



### **AVVERTENZA! Assicurarsi di leggere e comprendere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.**

La mancata osservanza delle indicazioni riportate potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi infortuni. Il termine "elettrotensile" in tutte le avvertenze elencate di seguito si riferisce alla chiodatrice/graffatrice cordless da 4 V funzionante a batteria. Per qualsiasi domanda relativa alla sicurezza del presente elettrotensile si prega di scrivere all'indirizzo [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### **Rimozione dei contenuti dalla confezione**

- Rimuovere con cautela l'elettrotensile e gli accessori dalla confezione.
- Controllare l'apparecchio con attenzione per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto.
- In caso di componenti mancanti o danneggiati, scrivere all'indirizzo [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) per richiedere assistenza. Non utilizzare l'elettrotensile fino a quando le parti mancanti o danneggiate non siano state sostituite. La mancata osservanza di tale indicazione potrebbe dar luogo a infortuni.
- È stato compiuto ogni sforzo per garantire l'accuratezza delle informazioni contenute nel presente manuale. Tuttavia, al fine di perseguire il continuo miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza preavviso.

### **Istruzioni generali di sicurezza**

**Importante.** Il presente elettrotensile non può essere soggetto ad alterazioni né destinato a impieghi diversi da quelli per cui è stato progettato. Qualsiasi alterazione o modifica costituisce un utilizzo improprio dell'apparecchio, introducendo il rischio di incorrere in lesioni fisiche. In caso di dubbio sulle applicazioni consentite per il presente apparecchio, raccomandiamo di contattarci per richiedere assistenza.

## Area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree e banchi ingombri favoriscono gli incidenti.
- **Tenere i bambini e gli animali domestici a debita distanza.** Eventuali visitatori dovrebbero essere mantenuti a una distanza sicura dall'area di lavoro.
- **Evitare ambienti pericolosi.** Non utilizzare l'elettrotensile in luoghi umidi o bagnati o sotto la pioggia. Assicurarsi che l'area di lavoro sia circondata da uno spazio adeguato. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti caratterizzati da atmosfera potenzialmente esplosiva, ovvero in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili; gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare la polvere o le esalazioni volatili.
- **Fissare il pezzo da lavorare.** Utilizzare dispositivi di bloccaggio o morse per fissare il pezzo da lavorare. In questo modo sarà possibile utilizzare l'apparecchio con entrambe le mani.

## Sicurezza personale

- **Lavorare con prudenza.** Guardare sempre cosa si sta facendo e fare appello al buonsenso. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influenza di farmaci, alcol o stupefacenti.
- **Indossare un abbigliamento adeguato.** Non indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero essere catturati dalle parti in movimento. Si raccomanda inoltre di utilizzare calzature antiscivolo, raccogliere i capelli lunghi e rimboccare le maniche degli indumenti fino a sopra il gomito.
- **Non tentare di utilizzare l'apparecchio su superfici instabili o a un'altezza difficile da raggiungere.** Tenere i piedi saldamente appoggiati al suolo e mantenere sempre un equilibrio corretto.
- **Utilizzare dispositivi di sicurezza.** Indossare dispositivi quali mascherina antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, casco e protezione auricolare a seconda delle situazioni. Indossare occhiali di sicurezza omologati CE in ogni momento. Gli occhiali standard sono equipaggiati solo con lenti resistenti agli urti e non sono considerati un dispositivo di sicurezza.

## Sicurezza elettrica

- **Assicurarsi che l'elettrotensile sia spento e che il cavo USB sia scollegato** quando l'apparecchio non è in uso, prima di eseguire interventi di manutenzione o durante la sostituzione di accessori quali punti/chiodi ecc.
- **Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

- **Protezione da scosse elettriche.** Durante l'utilizzo di elettrotensili, evitare il contatto con superfici collegate a terra quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.
- **Non danneggiare il cavo USB.** Non trasportare mai il caricabatteria dal cavo di alimentazione o tirarlo con forza dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, angoli taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati possono dar luogo a incendi o aumentare il rischio di scosse elettriche.

## Utilizzo e cura dell'elettrotensile

- **Non forzare l'elettrotensile.** Utilizzare l'elettrotensile adatto in base all'applicazione desiderata al fine di ottenere risultati soddisfacenti e garantire una velocità di fissaggio sicura.
- **Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo USB** prima di riporre l'elettrotensile o svolgere operazioni quali la sostituzione di accessori. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettrotensile.
- **Non apportare modifiche o utilizzare l'elettrotensile in modo improprio.** L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe dar luogo a situazioni di pericolo.
- **Non attivare l'apparecchio in caso di inceppamento dei punti/chiodi.** Ciò rischia di danneggiare la lama di guida e favorire incidenti.
- **Tenere le dita lontane dall'innesto finché non si è pronti ad avviare l'erogazione di chiodi/punti.**
- **Non utilizzare su superfici rigide** come pietra, calcestruzzo, muratura, mattoni o acciaio, in quanto ciò potrebbe causare lesioni personali o danneggiare l'elettrotensile.
- **Fissare il pezzo da lavorare.** Utilizzare morsetti o altre modalità per fissare e sostenere il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile. Non tentare di tenere fermo il pezzo con le mani o contro il corpo poiché ciò potrebbe provocare una perdita di controllo.
- **Conservazione degli elettrotensili.** Quando non in uso, gli elettrotensili devono essere conservati in un armadietto asciutto e chiuso a chiave, lontano dalla portata di bambini o di personale non in possesso della formazione adeguata.
- **Verificare la presenza di parti danneggiate.** Verificare la presenza di eventuali disallineamenti o piegatura delle parti in movimento; individuare eventuali componenti rotte o altre condizioni che potrebbero influenzare il corretto funzionamento dell'elettrotensile. In caso di danni, interrompere l'utilizzo dell'apparecchio e provvedere alla riparazione dello stesso prima di utilizzarlo nuovamente. L'utilizzo di elettrotensili sottoposti a manutenzione insufficiente può dar luogo a incidenti.

- **Sottoporre gli elettrodomestici a una manutenzione accurata.** Verificare i cavi a intervalli regolari e sostituirli qualora danneggiati.
- **Accessori consigliati.** Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati dal produttore per il modello in uso. Gli accessori adatti per un determinato apparecchio potrebbero accrescere il rischio di infortunio se adoperati su un apparecchio diverso.
- **Tenere l'elettrodomestico e il relativo manico asciutti, puliti e privi di residui di olio e lubrificante** per garantire i migliori livelli di sicurezza e prestazioni. Durante la pulizia, utilizzare sempre un panno pulito. Non utilizzare in nessuna circostanza liquido freni, benzina, prodotti derivati dal petrolio o solventi forti per la pulizia dell'apparecchio. L'osservanza di tale indicazione ridurrà il rischio di perdita di controllo e deterioramento del corpo dell'elettrodomestico.

#### Cura e uso della batteria

- **Utilizzare solo il cavo USB specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatteria di tipo non idoneo in associazione alla batteria integrata può introdurre il rischio di incendio.
- **La batteria è integrata all'interno dell'apparecchio, pertanto non può essere sostituita.**
- **Fare attenzione a non cortocircuitare l'elettrodomestico,** poiché ciò potrebbe dar luogo a incendi.
- **Non lasciare mai l'elettrodomestico incustodito durante la carica.**
- **Potrebbero verificarsi perdite di liquido dalla batteria in condizioni di utilizzo scorretto.** Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale della pelle con il liquido della batteria, risciacquare con acqua. Richiedere l'intervento di un medico in caso di contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria danneggiata può provocare irritazioni o ustioni.

#### Istruzioni specifiche di sicurezza

- **Considerare sempre che l'apparecchio può essere carico.** Un utilizzo incauto dell'apparecchio potrebbe provocare l'accidentale erogazione di elementi di fissaggio, dando luogo a infortuni.
- **Utilizzare esclusivamente i chiodi/punti specificati nel presente manuale.** L'utilizzo di accessori non idonei per questo elettrodomestico potrebbe provocare infortuni e/o danneggiare l'apparecchio.
- **Non toccare alcuna componente del caricatore o della punta di contatto durante il funzionamento.** Afferrare l'apparecchio solo dal manico o dal corpo principale.
- **Non attivare l'elettrodomestico se questo non si trova in contatto con il pezzo da lavorare.** Premere la punta di contatto con le dita o

adoperare l'apparecchio in modo incauto potrebbe dar luogo a seri infortuni.

- **Fissaggio di elementi sottili.** È necessario prestare particolare cautela per evitare la possibile penetrazione dei chiodi/punti durante il fissaggio di elementi sottili, al fine di non arrecare potenziali lesioni o danni a persone o oggetti che si trovino dietro il pezzo da lavorare o nelle immediate vicinanze di quest'ultimo.
- **Non usare mai l'apparecchio come un martello.** L'impatto improvviso potrebbe spostare i componenti interni dell'elettrodomestico, provocando la scarica degli elementi di fissaggio e con conseguente infortunio dell'operatore.
- **Una volta completate le operazioni di fissaggio, assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di vuotare il caricatore.**
- **Non smontare mai nessuna delle componenti del meccanismo di posa di elementi di fissaggio.**
- **Prima di ogni utilizzo dell'apparecchio,** accertarsi che i meccanismi di sicurezza e attivazione funzionino correttamente.
- **Non puntare mai nessun elettrodomestico a sé stessi o altre persone.** Durante la posa di elementi di fissaggio, tenere l'apparecchio in modo tale da non arrecare danni alla testa o al corpo in caso di potenziali contraccolpi.
- **Non azionare mai l'elettrodomestico in direzione di spazi liberi.**
- **Evitare di posare elementi di fissaggio sopra altri elementi di fissaggio.**
- **Spegnere l'apparecchio qualora si verificano inceppamenti.** Durante la rimozione di elementi di fissaggio inceppati, l'apparecchio potrebbe attivarsi accidentalmente se viene mantenuto acceso.
- **Prestare cautela durante la rimozione di elementi di fissaggio inceppati.** Il meccanismo di rilascio potrebbe essere soggetto a compressione, introducendo il rischio di scarica accidentale dell'elemento inceppato durante il tentativo di rimozione.
- **Non tentare di aprire la batteria.** Pericolo di corto circuito.
- **Non utilizzare questo apparecchio per il fissaggio di cavi elettrici.** L'elettrodomestico non è stato progettato per l'installazione di cablaggio elettrico e potrebbe danneggiare i cavi dando luogo a infortuni da scosse elettriche o incendio.
- **Utilizzare rilevatori appropriati** per stabilire l'eventuale presenza di linee di alimentazione (elettricità, gas o acqua) all'interno dell'area di lavoro o rivolgersi al proprio fornitore di energia.
- **Proteggere la batteria da fonti di calore** (quali fuoco o costante luce solare diretta), acqua e umidità. Pericolo di esplosione.



- **Utilizzare solo la batteria integrata nell'elettrotensile** al fine di evitare possibili sovraccarichi.

### Modello e numero di serie.

Il nome del modello e il numero di serie del presente apparecchio sono riportati su un'etichetta applicata sul corpo dell'elettrotensile. Si prega di annotare modello e numero di serie nello spazio sottostante. Fornire sempre le informazioni seguenti nell'ambito di ogni richiesta di assistenza:

NOME MODELLO.....

NUMERO DI SERIE.....

### Informazioni sull'etichetta dell'elettrotensile



Indossare sempre occhiali di sicurezza omologati CE



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso



Smaltire l'apparecchio nell'osservanza della legislazione ambientale



CE: Prodotto conforme alle direttive CE



GS: Prodotto conforme alla normativa tedesca in materia di sicurezza dei prodotti



CUS: Prodotto conforme agli standard UL e CSA

### Assistenza

Qualsiasi operazione di manutenzione richiede competenze e utensili specialistici e dovrebbe essere eseguita solo dai nostri tecnici qualificati o centri di assistenza autorizzati. Evitare di aprire il corpo principale dell'apparecchio, in quanto tale azione potrebbe dar luogo a infortuni e compromettere la validità della garanzia.

### Caratteristiche (FIG. A)

1. Indicatore LED
2. Grilletto
3. Punto di ricarica
4. Gancio per cintura
5. Interruttore ON/OFF
6. Rilascio caricatore
7. Caricatore
8. Indicatore punti/chiodi
9. Punta di contatto
10. Spia LED
11. Spia LED interruttore ON/OFF

### Caricamento batteria (FIG. B)

Utilizzare esclusivamente il caricabatteria USB fornito in dotazione con il prodotto. La batteria agli ioni di litio integrata all'apparecchio richiede l'impiego di caricabatteria compatibile.

- Inserire il cavo nel punto di ricarica (3). Collegare l'altra estremità del cavo USB a un connettore/porta USB. Quindi, collegare il caricabatteria a una presa di corrente. L'indicatore rosso (1) sulla chiodatrice/graffatrice si accende per segnalare che la batteria è in carica.
- L'indicatore (1) della chiodatrice/graffatrice diventa verde quando la batteria è completamente carica (la durata del ciclo di ricarica è di circa 1-1,5 ore).
- La chiodatrice/graffatrice è ora pronta per l'uso. Scollegare il caricabatteria dall'alimentazione e dell'apparecchio.

**NOTA:** Il tempo di ricarica può variare a seconda della fonte di alimentazione e della tensione d'ingresso. La ricarica tramite cavo USB è molto più efficiente se quest'ultimo è collegato a una presa di corrente.

**NOTA:** L'apparecchio può riscaldarsi durante la carica.

**NOTA:** La batteria è fornita parzialmente carica. Per garantire la piena capacità della batteria, caricarla completamente prima di utilizzare l'elettrotensile per la prima volta. La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza che ciò ne riduca la vita utile, e raggiunge piena capacità dopo il quinto ciclo di ricarica/scarica. L'apparecchio dovrebbe essere caricato regolarmente ogni pochi mesi per evitare di danneggiare la batteria. La batteria è protetta dai danni derivanti da uno scaricamento completo della stessa.

La batteria è dotata di un meccanismo di controllo della temperatura tramite NTC che permette la ricarica solo all'interno di un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e 70 °C. Tale sistema permette di prolungare la durata utile della batteria. Osservare le indicazioni di "smaltimento della batteria". La spia rossa lampeggia se la temperatura della batteria risulta eccessivamente alta o bassa durante la ricarica.

#### **Significato degli indicatori luminosi**

- Spia LED rossa = livello batteria basso/in ricarica.
- Spia LED verde = batteria completamente carica/erogazione di chiodi o punti in corso.
- Spia LED rossa lampeggiante = temperatura batteria troppo alta o bassa.

#### **Controllo del meccanismo di sicurezza della punta di contatto**

- Assicurarsi di rimuovere tutti i chiodi/punti dal caricatore (7).
- Premere la punta di contatto (9) sul pezzo da lavorare, quindi azionare il grilletto (2). Il meccanismo di contatto/sicurezza e il grilletto dovrebbero muoversi liberamente.
- Posizionare la punta di contatto sul pezzo da lavorare, quindi premere l'elettrotensile contro il pezzo da lavorare senza azionare il grilletto; l'apparecchio non dovrebbe avviare l'erogazione di elementi di fissaggio. Sollevare l'apparecchio dal pezzo da lavorare; la punta di contatto dovrebbe rientrare automaticamente in posizione.
- Caricamento di chiodi/punti nel caricatore (7).

**NOTA:** Non utilizzare l'apparecchio se la punta di contatto non si muove liberamente.

#### **Caricamento dell'apparecchio con punti (FIG. C)**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dal caricabatteria.
- Ruotare l'apparecchio in modo che il caricatore (7) sia rivolto verso l'alto.
- Premere il meccanismo di rilascio (6) e fare scorrere il caricatore per estrarlo.
- Inserire i punti lungo il lato sinistro del magazzino, assicurandosi che puntano verso l'alto.
- Montare nuovamente il caricatore bloccandolo in posizione.

#### **Caricamento dell'apparecchio con chiodi (FIG. C)**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dal caricabatteria.
- Ruotare l'apparecchio in modo che il caricatore (7) sia rivolto verso l'alto.
- Premere il meccanismo di rilascio (6) e fare scorrere il caricatore per estrarlo.
- Girare l'utensile e ricaricare i chiodi lungo il lato sinistro del magazzino puntandoli verso l'alto.
- Montare nuovamente il caricatore bloccandolo in posizione.

**NOTA:** Non caricare contemporaneamente elementi di fissaggio aventi lunghezze diverse. Evitare di caricare punti e chiodi contemporaneamente.

**NOTA:** Si raccomanda vivamente di utilizzare solo chiodi e punti originali/approvati dal produttore.

#### **Scaricamento dell'apparecchio**

- Assicurarsi che l'elettrotensile sia spento.
- Ruotare l'apparecchio in modo che il caricatore (7) sia rivolto verso l'alto.
- Premere il meccanismo di rilascio (6) e fare scorrere il caricatore per estrarlo.
- Rimozione dei chiodi/punti dal caricatore.

**NOTA:** Prestare cautela durante il reinserimento del caricatore in posizione ed evitare di applicare una forza eccessiva. In caso contrario si rischia di danneggiare il meccanismo di chiusura e le dita potrebbero inoltre restare schiacciate nell'unità.

#### **Utilizzo dell'apparecchio**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia caricato correttamente.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore ON/OFF (5).
- Afferrare l'impugnatura dell'apparecchio saldamente, avendo cura di tenere il caricatore a un angolo di 90° dal pezzo da lavorare.
- Premere la punta di contatto (9) dell'apparecchio contro il pezzo.
- Premere il grilletto (2).
- Rilasciare il grilletto una volta erogato il chiodo/punto.
- Sollevare la punta di contatto dal pezzo.
- Spegnerne l'apparecchio utilizzando l'interruttore ON/OFF (5).

**NOTA:** L'erogazione di chiodi/punti dalla chiodatrice/graffatrice non può avvenire se non viene premuta la punta di contatto. Non tenere il grilletto premuto quando l'apparecchio non è in uso al fine di impedire l'erogazione accidentale di elementi di fissaggio.

### Accensione/spengimento della spia LED (FIG. D)

L'apparecchio è equipaggiato con una spia LED che è possibile attivare per rendere più agevole l'utilizzo dell'elettrotensile.

- Premere una volta l'interruttore ON/OFF della spia LED per accenderla.
- Premere una seconda volta l'interruttore ON/OFF della spia LED per spegnerla.

### Rimozione degli inceppamenti

**NOTA:** È necessario rimuovere eventuali punti metallici o chiodi inceppati prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio per non rischiare di arrecare danni al meccanismo.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dal caricabatteria.
- Premere il meccanismo di rilascio (6) e fare scorrere il caricatore (7) per estrarlo.
- Inclinare l'apparecchio e rimuovere eventuali punti/chiodi dal canale del caricatore aiutandosi con una pinza; in questo modo dovrebbe essere possibile rimuovere gli elementi inceppati.
- Non utilizzare nuovamente i chiodi/punti danneggiati.

**NOTA:** Se gli inceppamenti di chiodi/punti all'interno dell'erogatore si verificano di frequente, si raccomanda di rivolgersi a un tecnico o centro di assistenza autorizzato.

### Manutenzione

L'elettrotensile è stato progettato per funzionare per un lungo periodo di tempo a fronte di manutenzione minima. Il funzionamento soddisfacente del prodotto su base continuativa dipende tuttavia da una cura e pulizia regolari dello stesso. Qualora l'apparecchio dovesse presentare malfunzionamenti, nonostante i notevoli sforzi compiuti nelle fasi di fabbricazione e collaudo, la riparazione dovrebbe essere effettuata dai nostri tecnici o da centri di assistenza autorizzati. Specificare sempre il numero di serie fornito con il prodotto in ogni comunicazione o ordine di componenti di ricambio.

### Pulizia

- Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano sempre pulite e non ostruite.
- Pulizia del caricatore (7). Rimuovere eventuali residui che potrebbero accumularsi all'interno del caricatore durante l'utilizzo.

### Lubrificazione

Questo apparecchio non richiede lubrificazione. Non lubrificare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe danneggiare le parti interne.

### Consulenza sul prodotto e assistenza tecnica

Cosa fare in caso di problemi con l'elettrotensile?

E-mail [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### Trasporto

Le batterie agli ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti della normativa in materia di merci pericolose. L'utente può trasportare le batterie su strada senza la necessità di conformarsi a requisiti particolari.

Durante il trasporto da parte di terzi (ad es. trasporto aereo o a carico di spedizionieri) è necessario osservare requisiti specifici in termini di imballaggio ed etichettatura. È necessario consultare un esperto in materia di merci pericolose per una corretta preparazione dei prodotti da spedire. Spedire le batterie solo se la confezione è integra. Proteggere o sigillare i contatti aperti e imballare la batteria in modo tale da impedire movimenti indesiderati nella confezione. Si prega inoltre di agire in ottemperanza a norme nazionali che potrebbero prevedere requisiti più specifici.

### Materiali indesiderati

Riciclare i materiali indesiderati invece di smaltirli con i normali rifiuti. I prodotti e i relativi imballaggi dovrebbero essere opportunamente differenziati, trasportati al centro di riciclaggio più vicino e smaltiti secondo modalità sicure per l'ambiente. In alternativa, si prega di scrivere all'indirizzo [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com) per ottenere gratuitamente ulteriori informazioni sul corretto smaltimento dell'elettrotensile.

### Smaltimento della batteria

Seguire le procedure prescritte dalle autorità locali per lo smaltimento di batterie agli ioni di litio.

### Garanzia

Tutti i nostri elettrotensili sono soggetti a verifiche e collaudi accurati, nonché a rigorosi controlli di qualità. Offriamo quindi la seguente garanzia per i nostri elettrotensili. Le richieste di interventi in garanzia previste ai sensi del contratto di vendita con il rivenditore, ivi compresi i diritti giuridici riconosciuti al consumatore, non sono pregiudicate da questa garanzia.

### **Garanzia di un mese**

Se non si è completamente soddisfatti delle prestazioni del prodotto o se quest'ultimo risulta difettoso o danneggiato dopo l'acquisto, ci impegniamo a sostituire l'apparecchio o a emettere un rimborso totale entro 28 giorni dall'acquisto. Sarà necessario presentare una prova di acquisto sotto forma di ricevuta originale e l'apparecchio integro dovrà essere restituito al punto di acquisto originale. Questo non pregiudica i diritti giuridici riconosciuti al cliente.

### **Un anno di manutenzione gratuita**

Se l'elettoutensile richiede manutenzione o riparazione nei 12 mesi successivi all'acquisto, gli interventi saranno erogati a titolo gratuito dai nostri tecnici. Sarà necessario presentare una prova d'acquisto sotto forma di ricevuta originale. L'assistenza offerta nel contesto della garanzia include i costi di manodopera e delle componenti di ricambio. In alcune circostanze, è possibile che la sostituzione dell'unità costituisca la soluzione più economica rispetto alla riparazione dell'apparecchio; in questi casi sarà nostra cura fornire un nuovo prodotto. Accessori quali batterie, dispositivi di fissaggio ecc. sono esclusi.

### **Garanzia Standard di due anni**

Se il prodotto diventa difettoso a causa di difetti di materiale o di produzione entro 24 mesi dalla data di acquisto, provvederemo alla sostituzione gratuita di tutte le parti difettose o dell'unità a seconda dei casi. Questa garanzia non copre:

- Apparecchi sottoposti a modifiche o aggiunte non autorizzate.
- Difetti causati dall'utilizzo di accessori, componenti o ricambi diversi dagli accessori o ricambi originali/approvati dal produttore.
- Componenti sono soggetti a normale usura a seguito di utilizzo conforme alle indicazioni.
- Difetti del prodotto causati da uso improprio, condizioni ambientali anomale o condizioni di funzionamento inadeguate, nonché dall'inosservanza delle nostre indicazioni d'uso o da manutenzione insufficiente.
- Sarà necessario presentare una prova d'acquisto sotto forma di ricevuta originale.

Per informazioni sul centro di assistenza più vicino, si prega di scrivere a [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com); per registrare la garanzia, visitare

[www.tacwise.com/warranty-registration](http://www.tacwise.com/warranty-registration)

Tacwise Group Plc, England.  
Rapesco-Tacwise BV, Netherlands.  
[tacwise.com](http://tacwise.com)

Tacwise Group Plc, Unit 1 Connections Business Park, Otford Road,  
Sevenoaks, Kent, England TN14 5DF

Rapesco-Tacwise BV, Kraijenhoffstraat, 137A, 1018RG Amsterdam, Netherlands.